



An Ingersoll Rand Business

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Pour l'installation, l'exploitation et l'entretien



INSTRUCTION MANUAL

For the installation, operation and maintenance.

Vanne automatique à déformation élastique

Automatic pinch valve

Ce manuel est destiné au personnel responsable de l'installation,
de l'exploitation et de l'entretien de ce matériel.

This manual should be available to the people responsible

for installation, operation and maintenance

MILTON ROY GLOBAL SERVICES

Partners in your Process

Welcome to the Milton Roy family

Our dedicated teams across the globe work non-stop to ensure your pumps and mixers perform to the highest standard every day.

WE ARE AT YOUR SERVICE



OEM SPARE
PARTS



FIELD SERVICE



REPAIR



SITE AUDIT



TRAINING



TECHNICAL
SUPPORT



MAINTENANCE



Aftermarket Services

North America: +1 (281) 628-2115 (Central Standard Time, North America)

Latin and South America: +1 (281) 628-2115

Europe/Africa: +33 (0)2.32.68.30.02

Middle-East: +971-565441901

www.miltonroy.com



SOMMAIRE / SUMMARY

0- PRÉCAUTIONS

I - PRÉSENTATION

- I - 1. Déballage et stockage
- I - 2. Hygiène et de sécurité
- I - 3. Description
- I - 4. Fluides admis
- I - 5. Marquage

II – INSTALLATION & MAINTENANCE

- II - 1. Mise en place
- II - 2. Prescriptions d'utilisation
- II - 3. Remplacement des manchons

PIECES DE RECHANGE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DECLARATION « CE » DE CONFORMITÉ

GARANTIE

LISTE DES SERVICES "ASSISTANCE TECHNIQUE" ET "PIECES DE RECHANGE"

I - PRESENTATION

- I - 1. Unpacking and storage
- I - 2. Safety and health
- I - 3. Description
- I - 4. Fluid to be handled
- I - 5. Marking

II – INSTALLATION & MAINTENANCE

- II - 1. Valve installation
- II - 2. Direction for use
- II - 3. Changing sleeve

SPARE PARTS

TECHNICAL CHARACTERISTICS

DECLARATION OF CONFORMITY

WARRANTY

LIST OF TECHNICAL ASSISTANCE AND SPARE PARTS DEPARTMENTS

0- PRECAUTIONS

À Propos de ce Manuel d'Instruction, d'Utilisation et d'Entretien

CE MANUEL D'UTILISATION CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR L'INSTALLATION, LE MONTAGE, LA MISE EN SERVICE, LE FONCTIONNEMENT, LA MAINTENANCE ET L'ENTRETIEN DE VOTRE MATERIEL.

Normes de sûreté :



Les personnes chargées de l'installation, l'exploitation et l'entretien de la pompe devront prendre en considération les recommandations de ce manuel afin d'éviter un quelconque danger ou des atteintes environnementales tout en assurant un meilleur usage de l'appareil. Un intérêt particulier aux conseils et consignes de ce manuel est exigé. Enfin, tout produit chimique pompé nécessite de suivre les fiches de données de sécurité (FDS) de ces produits et recommandations du site.

0 - CONSIGNES DE SANTE ET DE SECURITE

Veuillez prendre connaissance du tableau ci-dessous sur la signification des pictogrammes utilisés dans ce manuel.



Risque d'écrasement / Postures défectueuses / Force excessive

Si la pompe ou un organe de la pompe dépasse 25 Kg, prendre des moyens adéquates pour la / le manipuler (manutention).

Toute manipulation de la pompe ou un organe de la pompe se fera par une personne habilitée.



Attention particulière à prendre en compte



Risque Énergies résiduelles



Risque d'incompatibilité chimique



EPI



Port des équipements individuels



Risque environnemental



Recyclage



Information

0-1 Généralités

Le personnel chargé de l'installation, de l'exploitation et de l'entretien, doit prendre connaissance de ce manuel et l'assimiler afin de :

- Prévenir tout risque éventuel sur sa personne ou une tierce personne,
- Assurer la fiabilité du matériel,
- Prévenir toute erreur ou pollution due à une manipulation incorrecte.

Dans tous les cas, se référer à la législation en vigueur, aux règles de sécurité et de bonne pratique pour la manipulation de charge et pour les travaux électriques et mécaniques dans le pays ainsi que sur le site où la pompe est installée.

Il convient que vous respectiez les procédures de sécurité de votre société lors de l'entretien ou de la réparation d'un équipement. Assurez-vous que vous avez compris toutes les procédures et instructions avant que vous ne commenciez à travailler sur l'ensemble.

Vérifiez que l'emplacement où la vanne sera installée n'est pas soumis à une réglementation spécifique. Si oui, adapter ces réglementations spécifiques aux consignes de ce manuel d'instructions afin d'avoir un plein respect de la réglementation locale sur les consignes d'hygiène et de sécurité.

Pour de plus amples informations, vous pouvez vous référer à d'autres documents tels que les nomenclatures et le plan d'encombrement.

0-2 Risques de santé, de sécurité et d'environnement

0-2.1 Protection du personnel



Veillez porter toutes les protections individuelles nécessaires pour toute intervention sur notre matériel. Le personnel devra prendre les précautions d'usage en ce qui concerne les produits chimiques utilisés (acides, bases, oxydo-réducteur, etc....).



Le personnel devra prendre les précautions d'usage en ce qui concerne les produits chimiques utilisés (acides, bases, oxydo-réducteur, etc....).

0-2.2 Consignes de sécurité



Un danger peut survenir si la vanne n'est pas installée, utilisée ou entretenue conformément aux exigences recommandées par Milton Roy.



Pendant l'installation ou l'entretien, toutes les pièces de la vanne doivent être utilisées avec une attention particulière à la sécurité.



Le levage en toute sécurité doit être effectué par du personnel qualifié pour éviter d'endommager les pièces de la vanne.

Avant de procéder au démontage, assurez-vous que toutes les précautions appropriées ont été prises.



Si vous avez des questions, veuillez contacter le service de sécurité de votre entreprise ou le fabricant pour obtenir des conseils.

Si les vannes sont utilisées pour transporter des produits dangereux, il est nécessaire de s'assurer que les réglementations appropriées en matière de santé et de sécurité sont respectées.

0-2.2 Lutte contre l'incendie



Mesure de lutte contre l'incendie :

- _ Moyen d'extinction approprié : Utiliser de la mousse, de la poudre sèche ou du dioxyde de carbone (CO²) pour éteindre les flammes.
- _ Le personnel doit être formé aux mesures de lutte contre l'incendie. Il doit comprendre un équipier de première intervention ou un personnel habilité selon la norme du pays.



Moyen d'extinction de feu approprié

- _ Instruction de lutte contre l'incendie : Evacuer la zone. Empêcher l'écoulement des produits de lutte contre l'incendie vers les circuits d'eau potable et les égouts.
- _ Les pompiers utilisent un équipement de protection adapté et dans les espaces confinés des appareils respiratoires individuels (ARI).
- _ Utiliser un système d'extinction adapté par un personnel formé et respectant les normes et lois en vigueur dans le pays d'installation du matériel.

0-2.4 Protection environnementale



Les chiffons de nettoyage souillés doivent être stockés dans un récipient adapté et éliminés en conformité avec les réglementations en vigueur dans votre région. L'huile, le dégraissant et les chiffons de nettoyage doivent être rangés en tenant compte des règles concernant la pollution.



Les emballages ayant servi à protéger la vanne (carton, rembourrage, bois...) doivent être éliminés en respectant le tri sélectif en vigueur dans votre région.



En dehors des conditions d'utilisation (stockage, maintenance, etc.), toutes parties de la vanne ayant été en contact avec des produits chimiques doivent être décontaminées et les résidus de cette décontamination doivent être éliminés en conformité avec les réglementations en vigueur dans votre région.



Toutes parties de la vanne remplacées doivent suivre un circuit de retraitement en conformité avec les réglementations en vigueur dans votre région.

Il est recommandé d'avoir à proximité de la manipulation de produits chimiques un kit de déversement accidentel ou un kit d'intervention d'urgence (avec rouleaux, boudins, gants de protection, paires de lunettes de protection, sac de récupération).

About this Instruction, Operation and Maintenance Manual

THIS USER MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ON THE INSTALLATION, ASSEMBLY, START-UP, OPERATION, MAINTENANCE AND SERVICING OF YOUR EQUIPMENT.

Safety standards:



People responsible for the installation, operation and maintenance of this pump must take account of the recommendations in this manual so as to avoid any hazard or harm to the environment while ensuring best use of the equipment. Special attention must be given to the advice and instructions in this manual. Lastly, the safety data sheets for any pumped chemicals must be followed as well as site recommendations.

0 - HEALTH AND SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the table below on the meaning of the pictograms used in this manual.

Risk of crushing / Incorrect postures / Excessive force	
	Suitable equipment must be used for handling the valve or a pump component if it weighs in excess of 25 kg. All handling of pumps or pump components must be carried out by qualified personnel.
	Special care to be taken
	Residual energy risk
	Risk of chemical incompatibility
Wearing of personal protective equipment	
 EPI	
	Environmental risk
	Recycling
	Information

0-1 General

The personnel responsible for installation, operation and maintenance must read and understand this manual in order to:

- Avoid any possible risk to themselves or to third parties :
- Ensure reliability of the equipment,
- Avoid any error or pollution due to incorrect handling.

In all cases, refer to the applicable legislation, safety rules and best practice for load handling and for electrical and mechanical work in the relevant country and on the site where the pump is installed.

You should comply with your company's safety procedures during maintenance or repair of any item of equipment. Make sure that you have understood all the procedures and instructions before starting work on the assembly.

Check that the location where the valve is to be installed is not subject to any specific regulation. If yes, take account of these specific regulations when following the instructions in this manual to ensure full compliance with local regulatory requirements on health and safety.

For further information, please refer to other documents such as the parts list and arrangement drawing.

0-2 Health, safety and environmental risks

0-1.1 Protection of people



Wear all the necessary personal protective equipment for any work on our equipment. All customary precautions must be taken with regard to the chemicals used (acids, bases, redox agents, etc.).



All customary precautions must be taken with regard to the chemicals used (acids, bases, redox agents, etc.).

0-2.2 Safety Regulations



Danger may arise from failure to install, operate, or maintain the valve in accordance with the requirements recommended by Milton Roy.



During installation or maintenance, all valve parts must be operated with strict attention to safety.

Safe lifting must be carried out by qualified personnel to prevent damage to the valve parts.



Before dismantling, make sure that all relevant appropriate precautions have been taken. If you have any questions, please contact your Company's safety department or manufacturer for advice.



If valves are used to deliver hazardous media, it is necessary to ensure that appropriate health and safety regulations are met.

0-2.2 Firefighting



Firefighting measures

- _ Suitable extinguishing means: use foam, dry powder or carbon dioxide (CO²) to extinguish flames.
- _ People must be trained in firefighting measures. They must include a first responder or qualified staff member in accordance with the country's standards.
- _ The pump and the metering head must be cleaned with an anti-static cloth.



Suitable fire extinguishing means

- _ Firefighting instructions: evacuate the area. Prevent firefighting products running into drinking water systems and drains.
- _ Firefighters should use suitable protective equipment and, in confined spaces, wear self-contained breathing apparatus (SCBA).
- _ A suitable extinguishing system should be used by trained personnel in compliance with the applicable standards and laws in the country where the equipment is installed.

0-2.4 Environmental protection



Dirty cleaning rags must be stored in suitable containers and disposed of in compliance with the applicable regulations in your region. Oil, degreasing agents and cleaning cloths must be stored in accordance with pollution regulations.



Packaging used to protect the pump (cardboard, padding, wood, etc.) must be disposed of in compliance with the selective sorting system applicable in your region.



Apart during normal operating conditions (storage, maintenance, etc.), any part of the valve that has been in contact with chemicals must be decontaminated, and the decontamination residues must be disassembled in compliance with the applicable regulations in your region.



Any replaced part of the valve must be subject to a reprocessing system in compliance with the applicable regulations in your region.

When handling chemicals we recommend having an oil spill kit or emergency response kit nearby (with rolls, socks, protective gloves, protective goggles, recovery bag).

I - PRESENTATION

I - 1. Déballage et stockage

DEBALLAGE

L'emballage doit être examiné soigneusement lors de la réception afin de s'assurer que le contenu n'ai pas subi de dommage évident. Ouvrir l'emballage avec précautions, examiner le contenu et le vérifier à l'aide du bordereau de livraison.

PRECAUTIONS DE STOCKAGE



Stockage dans l'emballage d'origine, température entre 5°C et 30°C.

I - 2. Consignes d'hygiène et de sécurité

Le personnel chargé de l'installation, de l'exploitation et de l'entretien de ce matériel doit prendre connaissance, assimiler et respecter le contenu de ce manuel pour :

- Prévenir tout risque éventuel sur sa personne ou une tierce personne ;
- Assurer la fiabilité du matériel ;
- Prévenir toute erreur ou pollution due à une manipulation incorrecte.



EPI



Le personnel devra prendre les précautions d'usage en ce qui concerne les produits chimiques utilisés dans le process (acides, bases, oxydo-réducteurs, etc.).



Vérifier l'absence de pression et la température des éléments avant d'entreprendre le démontage.

I - 3 Description

Vanne automatique à déformation élastique constituée d'un manchon cylindrique en gomme naturelle ou caoutchouc synthétique monté dans un corps et maintenu entre deux brides spéciales.

La fermeture automatique est obtenue en appliquant entre le corps et le manchon une pression créée par un fluide, en général de l'air comprimé, mais pouvant être remplacé par de l'eau sous pression. Sous l'action du fluide ou de l'air, le manchon s'écrase dans une direction préférentielle, obtenue par la disposition judicieuse des toiles, permettant la fermeture totale.

- Passage intégral ;
- Pertes de charge nulles ;
- Étanchéité totale.

I - 1. UnPacking an Storage

UNPACKING

The packaging must be carefully examined on receipt in order to ensure that the contents have not sustained any obvious damage. Precautions must be taken when opening the packaging, Examine the contents and check them off against the delivery note.

STORAGE PRECAUTIONS



Storage in the original packaging with a temperature between 5°C and 30°C.

I - 2. Safety and health instructions.

The people responsible for installing, operating and maintaining this equipment must become acquainted with, assimilate and comply with the contents of this manual in order to:

- Avoid any possible risk to themselves or to third parties;
- Ensure the reliability of the equipment;
- Avoid any error or pollution due to incorrect operation.



EPI



Special care has to be taken for chemicals used in the process (acids, bases, oxidizing/reducing solutions...).



Check that there is no pressure and the temperature of components before starting to dismantle.

I - 3 Description

This is an automatic pinch valve made of cylindrical braided sleeve of natural or synthetic rubber fitted in a body and maintained in position between two special flanges.

Automatic closing is obtained by applying pressure created by a fluid between the body and the sleeve, generally compressed air, but water under may also used. Under the action of this fluid, the sleeve is pinched in a preferential direction determined by the braiding thus enabling complete closing.

- Full bore opening;
- Load losses reaching nil;
- Total proof.

I - 4 Fluides admis

- Liquides visqueux ou pâteux : sans engorgement ni bourrage ;
- Liquides abrasifs : sans dommage ;
- Soude caustiques et acides ;
- Gaz, fumées ;
- Suies, refus de broyeurs, farine, sable, ciment, air ;
- Alumine en poudre, résine en granulés ;
- etc...

I - 5 Marquage

Les vannes concernées par la directive DESP2014/68/EU sont livrées avec la plaque signalétique suivante

I - 4 Fluids to be handled

- Viscous or pasty liquids without any chocking or clogging;
- Abrasive liquids : no damage;
- Caustic soda, acids;
- Gases and fumes;
- Soot, pulverizer wastes, flour, sand, cement, air;
- powder alumine, granulated resins;
- etc...

I - 5 Marking

The valves concerned by DESP2014/68/EU directive are delivered with the following signalletic plate.

DN150 DN200 DN250

MILTON ROY EUROPE 27360 PONT SAINT PIERRE - FRANCE			
Date		Fluid group 1	
Identification			
Serial number			
Test Pressures (PT)		Bar	
Setting relief valve		Bar	
Volume		Liter	
Temperature		mini	max

DN300

MILTON ROY EUROPE 27360 PONT SAINT PIERRE - FRANCE			
Date		Fluid group 1	
Identification			
Serial number			
Test Pressures (PT)		Bar	
Setting relief valve		Bar	
Volume		Liter	
Temperature		mini	max

Date	Date du contrôle	Checking date
Identification	Référence de l'équipement	Equipment reference
Serial number	Numéro de serie	Serial number
Test pressure	Pression du test	Test pressure
Setting relief valve pressure	<i>Pas applicable</i>	<i>Not applicable</i>
Volume	Volume du fluide contrôle	Fluid control volume
Temperature	Température min-max du manchon	Min-max sleeve temperature

II – INSTALLATION & MAINTENANCE

II - 1. Mise en place

Pour les diamètres 20mm : embouts taraudés ¾ “ gaz.

Pour les diamètres 40 à 200mm : brides ANSI ou PN.

Autres se référer aux chapitres caractéristiques techniques.

II - 2. Prescription d'utilisation

Températures maximales*

	Corps métallique	Corps plastique
Gomme naturelle et non-toxique	-5°C à 80°C	-5°C à 60°C
Néoprène	-5°C à 80°C	-5°C à 60°C
Anti abrasion	-5°C à 80°C	-5°C à 60°C

*Valeurs de température indicatives. Pour toutes autres valeurs nous consulter.

Pressions



Attention : Il vous appartient de mettre en place un dispositif afin de limiter la pression de commande.

	DN20 à DN200	DN250&DN300
Fluide de commande	6 bar maxi	4.5 bar maxi
Manchon	4 bar maxi	3 bar maxi
Différentielle	2 bar maxi	1.5 bar maxi

II - 3. Échange des manchons

L'échange des manchons peut être réalisé en usine, toutefois l'utilisateur peut l'effectuer en suivant la procédure suivante avec l'outillage référencé sur les planches de pièces de rechange ci-après.

1. Mouiller le manchon et les cônes de positionnement des brides avec une solution eau + 0.2% de teepol.

Attention : pour les manchons en gomme non toxique, le montage doit se faire à sec.

2. Mettre en place le manchon dans le corps de vanne et veiller à ce que la longueur dépassant de chaque extrémité soit égale à environ 2mm.

Vanne métallique

3. Mettre en place les deux contres brides [004] et placer l'ensemble sur le plateau de la presse.
4. Mettre en place le tube [002] à l'intérieur du manchon (voir tableau pour la référence du tube).
5. Pour des brides revêtues ou inox, mettre en place la rondelle d'appui [003] pour protéger le revêtement.
6. Mettre le tube [T] sur la contre-bride [004].
7. Raccorder la vanne et appliquer une pression de 6 bar.
8. Appliquer l'effort de presse [P] sans dépasser les valeurs préconisées dans le tableau.
9. Serrer les écrous de liaison [B] et relâcher la pression.
10. Renouveler la même opération pour l'autre côté.

II - 1. Valve installation

Diameter 20mm : connection ¾” gaz female.

Diameter 40 à 200mm : flanges ANSI ou PN.

For other information, refer to the technical characteristics.

II - 2. Direction for use

Maximum temperatures allowable*

	Metallic body	Plastic body
Natural rubber and no-toxic	-5°C à 80°C	-5°C à 60°C
Neoprene	-5°C à 80°C	-5°C à 60°C
anti-abrasion	-5°C à 80°C	-5°C à 60°C

*Reference values, for other working conditions, please contact us.

Pressure



Caution: It is up to you to set up a device to limit the command pressure.

	DN20 to DN200	DN250&DN300
Control fluids	6 bar max	4.5 bar max
Sleeve	4 bar max	3 bar max
Differential	2 bar max	1.5 bar max

II - 3. Changing sleeve

Changing standard sleeves may be carried out in our factories. However, the user may change with the specific tooling (see reference hereafter on the spare parts sheet).

1. Wet the sleeve and the positioning cones of the flange in a solution composed of water + 0.2% of teepol.

Caution: install the no toxic rubber sleeve without this solution.

2. Put the sleeve in place in the valve body and make sure that the length protruding at each extremity is equal to 2mm approximately.

Metallic valve

3. Put the two flanges [004] in place and put the set on the press table.
4. Insert the tube [002] inside the sleeve (refer to the table for the tube reference)
5. For coated or stainless-steel flanges, fit the washer [003] in order to protect the coating.
6. Fit the tube [T] on the flange [004].
7. Connect the valve and apply a pressure of 6 bar.
8. Apply a load with the press [P]. Do not exceed the value specified in the table.
9. Tighten the nut [B] and release the pressure.
10. Carry out the same operation for the other side.

Vanne PVC & métallique DN20

3. Mettre en place les brides [045] et les écrous [432].
4. Placer l'ensemble sur l'outillage [002] Raccorder la vanne et appliquer une pression de 6 bar.
5. Visser manuellement les écrous [432] et relâcher la pression
6. Appliquer l'effort de presse [P] sans dépasser les valeurs préconisées dans le tableau

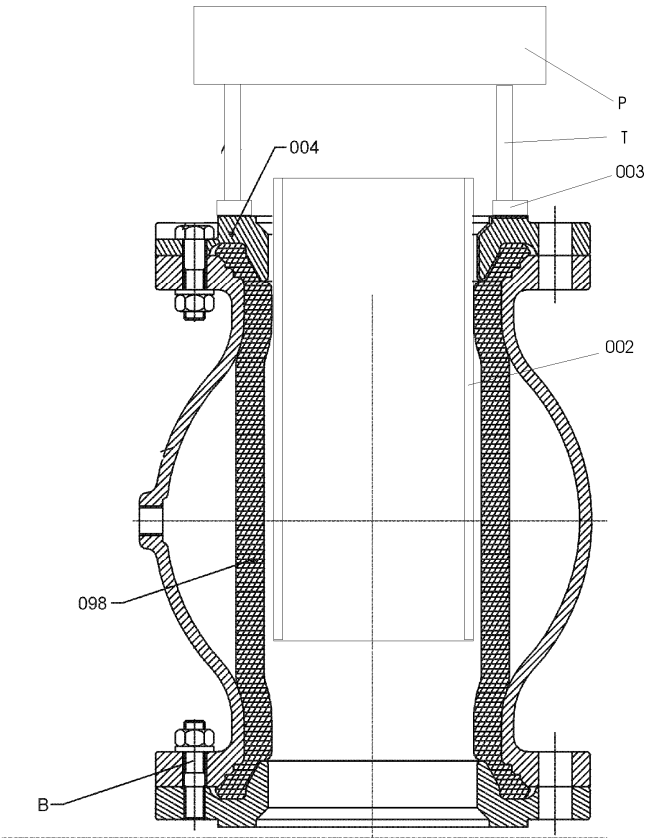
PVC valve & DN20 metallic

3. Fit the flanges [045] and the nuts [432]
4. Put the assembly on the tooling [002] Connect the valve and apply a pressure of 6 bar.
5. Apply a load with the press [P]. Do not exceed the value specified in the table.
6. Tight handly the nuts [432] and release the pressure.

VANNE METALLIQUE / METALLIC VALVE

Diam vanne / Valve diam (mm)	20	40	50	65	80	100	125	150	200
Outillage / Tooling 305.0254.xxx	☉	020	024	024	030	040	050	060	070
Efforts de presse maxi (tonnes)	0.3	4	4	4	4	5	5	6	6
Maxi press force (tons)									

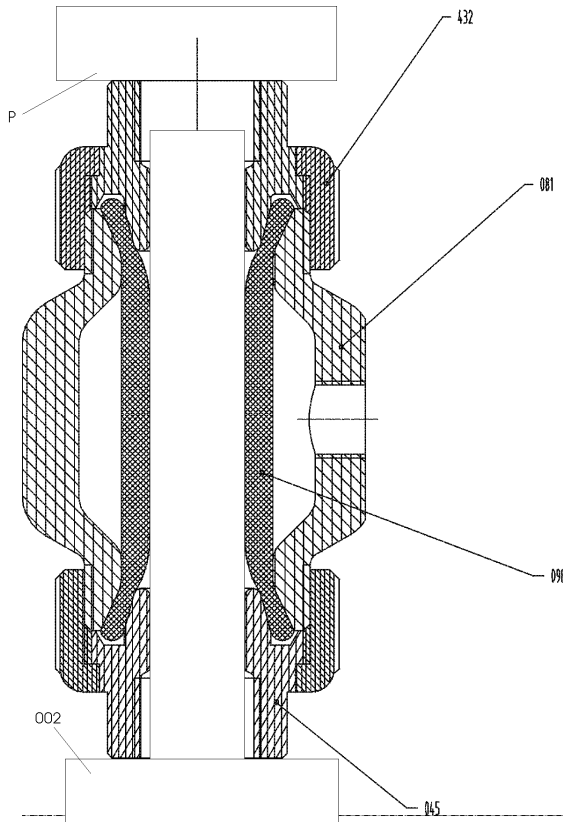
☉ non commercialisé / not distributed



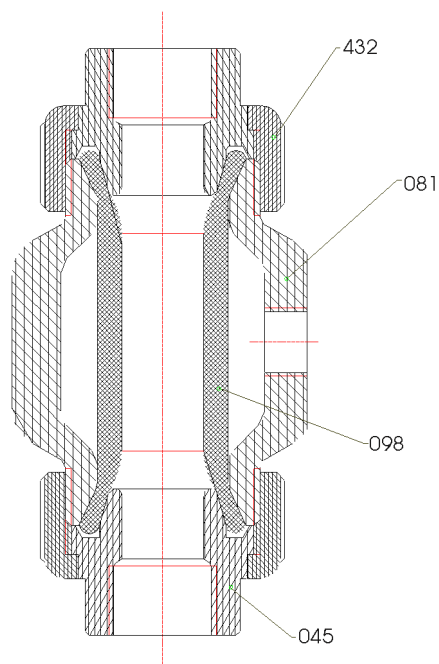
VANNE PVC / PVC VALVE

Diam vanne / Valve diam (mm)	20	25	32	40
Outillage / Tooling	☉	☉	☉	☉
Efforts de presse maxi (tonnes)	0.3	0.3	0.3	0.3
Maxi press force (tons)				

☉ non commercialisé / not distributed



PIECES DE RECHANGE POUR VANNES A MANCHON A DEFORMATION ELASTIQUE SERIE "PIC" **SPARE PARTS FOR SLEEVE ELASTIC DEFORMATION "PIC" RANGE VALVES**



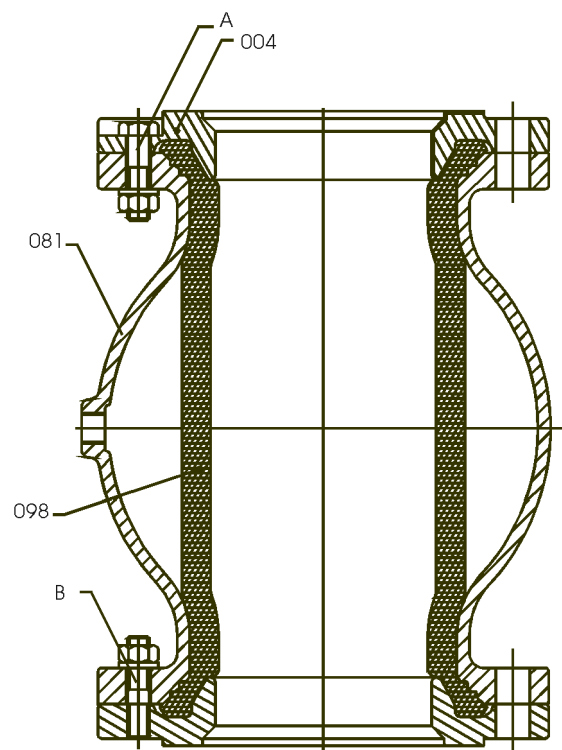
MAINTENANCE PREVENTIVE / PREVENTIVE MAINTENANCE

Repère Key	098		
Désignation Description	Manchon Sleeve		
Caractéristiques Characteristics	Gomme naturelle anti-abrasion Natural rubber abrasionproof	Néoprène Neoprene	Gomme alimentaire Food grade
DN 20	0980053400	0980053200	0980053300
DN 25	0980372083	0980372081	0980372090
DN 32	0980373083	0980373081	0980373090
DN 40	0980054400	0980054200	0980054300

MAINTENANCE CORRECTIVE / CORRECTIVE MAINTENANCE

Repère Key	045			432		081	
Désignation Description	Embout Socket			Ecrou Nut		Corps Valve body	
Caractéristiques Characteristics	PVC	Bronze	316L	PVC	Fonte Cast iron	PVC	Fonte Cast iron
DN 20	0450452071	0002011065	0002011068	4320554048	0002011080	0810224071	0002011079
DN 25	0450453071			4320554058		0810225071	
DN 32	0450454071			4320554068		0810226071	
DN 40	0450455071			4320554078		0810227071	

PIECES DE RECHANGE POUR VANNES A MANCHON A DEFORMATION ELASTIQUE SERIE "PIC" SPARE PARTS FOR SLEEVE ELASTIC DEFORMATION "PIC" RANGE VALVES



MAINTENANCE PREVENTIVE / PREVENTIVE MAINTENANCE

Repère Key	098			
Désignation Description	Manchon Sleeve			Outil de montage Assembly tool
Caractéristiques Characteristics	Gomme naturelle anti-abrasion Natural rubber abrasionproof	Néoprène Neoprene	Gomme alimentaire Food grade rubber	
DN 40	0980054400	0980054200	0980054300	3050254000
DN 50	0980055400	0980055200	0980055300	3050254020
DN 65	0980055400	0980055200	0980055300	3050254020
DN 80	0980056400	0980056200	0980056300	3050254030
DN 100	0980057400	0980057200	0980057300	3050254040
DN 125	0980058400	0980058200	0980058300	3050254050
DN 150	0980059400	0980059200	0980059300	3050254060
DN 200	0980060400	0980060200	0980060300	3050254070
DN 250	0980374083			
DN 300	0980375083			

MAINTENANCE CORRECTIVE / CORRECTIVE MAINTENANCE

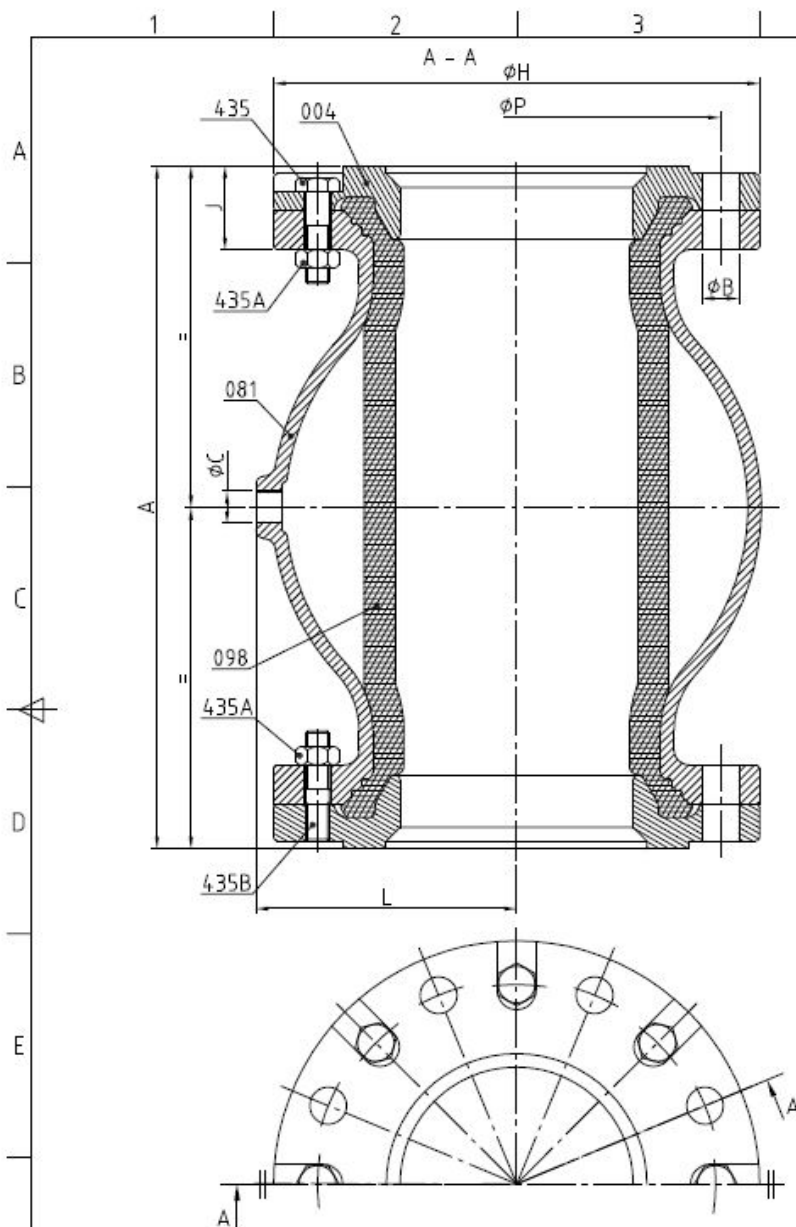
Repère Key	004				081	A	B
Désignation Description	Contre-bride Flange				Corps Valve body	Lot visserie Screws kit	
Caractéristiques Characteristics	Standard Standard	Néoprène Neoprene	Inox Stainless steel	Alimentaire Food grade		[1]	[2]
DN 40	0040204001	0040265081	0040300016	0040265090	0810151001	3071150001	3071150008
DN 50	0040205001	0040266081	0040301016	0040266090	0810152001	3071150001	3071150008
DN 65	0040206001	0040267081	0040302016	0040267090	0810153001	3071150001	3071150008
DN 80	0040207001	0040268081	0040303016	0040268090	0810154001	3071150001	3071150008
DN 100	0040208001	0040269081	0040304016	0040269090	5681032062	3071150002	3071150009
DN 125	0040209001	0040270081	0040305016	0040270090	5681031062	3071150003	3071150009
DN 150	0040210001	0040271081	0040306016	0040271090	5681029062	3071150004	3071150010
DN 200	0040211001	0040272081	0040307016	0040272090	0810030062	3071150005	3071150011
DN 250	0040434001				0810229062	3071150006	
DN 300	0040435001				0810230062	3071150007	

[1] utilisé sur contre-bride standard, alimentaire et néoprène / used on standard, food grade and neoprene flange

[2] utilisé sur contre-bride inox / used on stainless steel flange

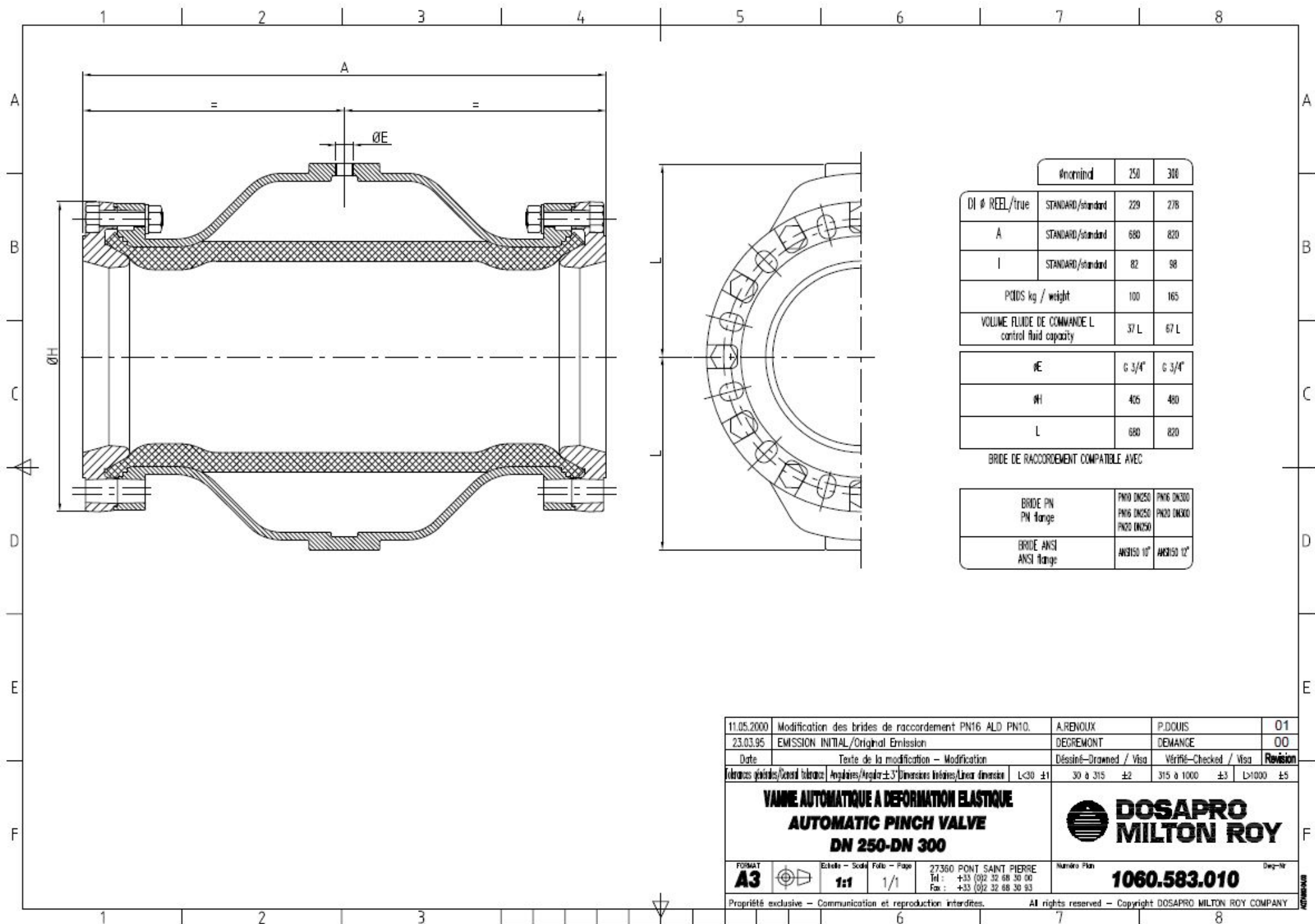
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS

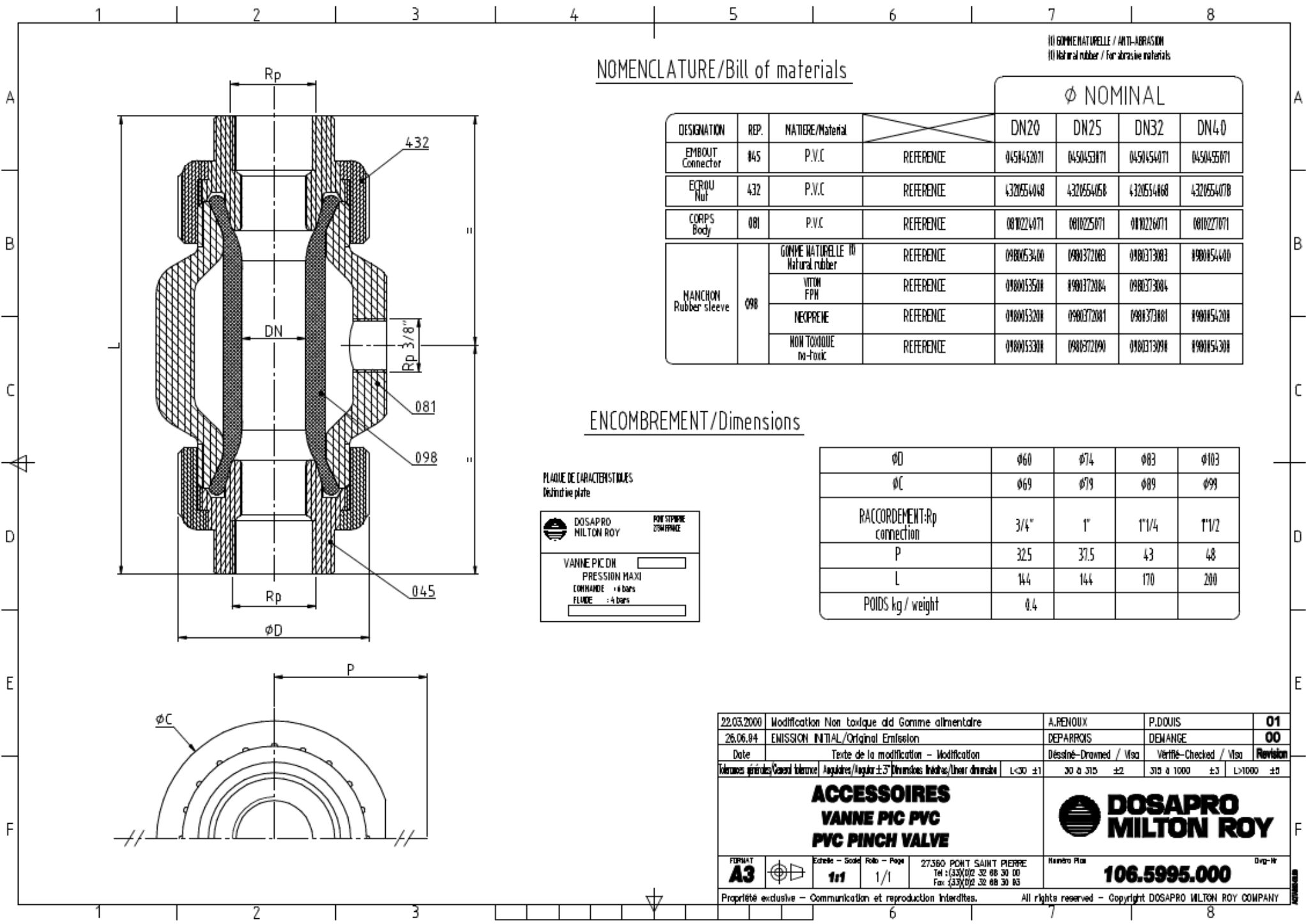
	Plan /Drawing
Vanne métallique / Metallic valve	106.0583.000 & 106.0583.100
Vanne PVC / PVC valve	1065.955.000



	Ø nominal	Ø40	Ø50	Ø65	Ø80	Ø100	Ø125	Ø150	Ø200
Ø REEL / true	STANDARD / standard	40	60	60	75	95	120	145	182
	NEOPRENE / neoprene coat	36	56	56	71	91	116	141	178
	INOX / stainless steel	40	60	60	75	95	120	145	182
	NON TOXIQUE / no-toxic	36	56	56	71	91	116	141	178
A	STANDARD / standard	150	180	180	220	276	345	414	550
	NEOPRENE / neoprene coat	154	184	184	224	280	349	418	554
	INOX / stainless steel	150	180	180	220	276	345	414	550
	NON TOXIQUE / no-toxic	154	184	184	224	280	349	418	554
I	STANDARD / standard	26	27	28	30	36	48	52	65
	NEOPRENE / neoprene coat	28	29	30	32	38	50	54	67
	INOX / stainless steel	27.2	28.2	29.2	31.2	37.2	49.2	53.2	66.2
	NON TOXIQUE / no-toxic	28	29	30	32	38	50	54	67
POIDS kg / weight		7.2	12	12.8	14.2	25.5	26	35	50
VOLUME FLUIDE DE COMMANDE L control fluid capacity		0.2	1	1	2	3.5	7	12.5	29
ØI	Rp3/8"	Rp3/8"	Rp3/8"	Rp3/8"	Rp3/8"	Rp3/8"	Rp3/8"	Rp3/8"	Rp3/8"
ØH	150	165	185	200	220	250	285	340	
L	54.5	73	76.5	90	110	134	160	223	
ØP POUR BRIDE PN ØP to PN flange	Ø110	Ø125	Ø145	Ø160	Ø180	Ø210	Ø240	Ø295	
ØP POUR BRIDE ANSI ØP to ANSI flange	Ø120.6	Ø127	Ø139.7	Ø152.4	Ø190.5	Ø215.9	Ø241.3	Ø298.4	
NxØB	4xØ19	4xØ19	4xØ19	8xØ19	8xØ19	8xØ20	8xØ23	8xØ22	
BRIDE PN PN flange	PN10 DN40	PN10 DN50	PN10 DN65	PN10 DN80	PN10 DN100	PN10 DN125	PN10 DN150	PN10 DN200	
BRIDE ANSI ANSI flange	ANSI150 2"	ANSI150 2 1/2"	ANSI150 3"	ANSI150 3 1/2"	ANSI150 4"	ANSI150 5"	ANSI150 6"	ANSI150 8"	

20.03.2000	Non toxique ad Alimentaire.		A.RENOUX		P.DOUIS		05
11.86	EMISSION INITIAL/Original Emission		T.H				00
Date	Texte de la modification - Modification		Dessiné-Drawn / Visa		Vérifié-Checked / Visa		Revision
Dimensions générales/General tolerances			Angles/Angles ± 3°		Dimensions linéaires/Linear dimension		
			L<30 ±1		30 à 315 ±2		315 à 1000 ±3
					L>1000 ±5		
VANNE AUTOMATIQUE A DEFORMATION ELASTIQUE AUTOMATIC PINCH VALVE				 DOSAPRO MILTON ROY			
FORMAT A3		Echelle - Scale 1:1	Folio - Page 1/1	BPS, 27360 PONT SAINT PIERRE Tel : (33)(0)2 32 68 30 00 Fax : (33)(0)2 32 68 30 93		Numero Plan 106.0583.000	Org-Nr
Propriété exclusive - Communication et reproduction interdites.				All rights reserved - Copyright DOSAPRO MILTON ROY COMPANY			





NOMENCLATURE/Bill of materials

				Ø NOMINAL			
DESIGNATION	REP.	MATIERE/Material		DN20	DN25	DN32	DN40
EMBOUT Connector	045	P.V.C	REFERENCE	0450452071	0450452571	0450453271	0450454071
ECROU Nut	432	P.V.C	REFERENCE	4320454048	4320454058	4320454068	4320454078
CORPS Body	081	P.V.C	REFERENCE	0810224071	0810225071	0810226071	0810227071
MANCHON Rubber sleeve	098	GOMME NATURELLE IN Natural rubber	REFERENCE	0980053400	0980372083	0980373083	0980454400
		VITON FPM	REFERENCE	0980053500	0980372084	0980373084	
		NEOPRENE	REFERENCE	0980053200	0980372081	0980373081	0980454200
		NON TOXIQUE no-Toxic	REFERENCE	0980053300	0980372090	0980373090	0980454300

ENCOMBREMENT/Dimensions

PLAQUE DE CARACTERISTIQUES
Distinctive plate

 DOSAPRO MILTON ROY

 PONT SAINT PIERRE

VANNE PINCH

PRESSION MAXI

COMMANDE : 0 bars

FLUIDE : 4 bars

ØD	Ø60	Ø74	Ø83	Ø103
ØC	Ø69	Ø79	Ø89	Ø99
RACCORD-Øp connection	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"
P	32.5	37.5	43	48
L	144	144	170	200
POIDS kg / weight	0.4			

22.03.2000	Modification Non toxique ad Gomme alimentaire	A.RENOUX	P.DOUIS	01		
26.06.94	EMISSION INITIAL/Original Emission	DEPARROIS	DEMANGE	00		
Date	Texte de la modification - Modification	Dessiné-Drawn / Visé	Vérifié-Checked / Visé	Revision		
Normes générales/General tolerance	Angles/Angles ± 3°	Cheminées/Inlets/their diameters	L<30 ±1	30 à 315 ±2	315 à 1000 ±3	L>1000 ±8
ACCESSOIRES VANNE PINCH PVC PINCH VALVE		 DOSAPRO MILTON ROY				
FORMAT A3	Echelle - Scale 1/1	Folio - Page 1/1	27360 PONT SAINT PIERRE Tel : (33) 02 32 88 30 00 Fax : (33) 02 32 88 30 03	Numero Plot 106.5995.000	Orig-In	
Propriété exclusive - Communication et reproduction interdites.		All rights reserved - Copyright DOSAPRO MILTON ROY COMPANY				

MILTON ROY EUROPE – Conditions Générales de Vente Rev 11 – Juin 2019

1. OBJET

Les présentes Conditions Générales de Vente (ci-après, les "CGV") s'appliquent à toutes les Ventes de Marchandises par MILTON ROY EUROPE. Toute Commande de l'Acheteur est soumise à ces CGV dans leur intégralité et vaut acceptation de ces CGV communiquées dans le Devis.

Sauf si les Parties en ont expressément convenu autrement, l'Acheteur renonce à l'application de ses propres conditions générales. Toute modification de ces CGV est soumise à l'accord exprès et par écrit du Vendeur. L'Acheteur ne saurait se prévaloir d'aucune forme d'acceptation implicite de ses propres conditions générales quand bien même celles-ci seraient jointes à la Commande ou d'amendement des CGV. Ces CGV annulent toutes communications, déclarations ou accords précédents entre les parties, qu'ils soient écrits ou oraux, à l'égard de l'objet des présentes. En acceptant ce Contrat, chaque partie reconnaît ne pas se fonder sur et n'aura aucun recours lié à quelque déclaration, représentation, assurance ou garantie (intentionnelle ou non) qui ne soit expressément énoncée dans ce même Contrat.

2. DEFINITIONS ET INTERPRETATION

Dans ces CGV, les mots et expressions listés ci-dessous ont la signification suivante :

Accusé Réception de Commande signifie la confirmation adressée par le Vendeur à l'Acheteur.

Acheteur signifie la Personne qui émet la Commande.

Client Final signifie la Personne à qui sont destinées les Marchandises et qui sera l'utilisateur final des Marchandises.

Commande signifie la commande d'achat émise par l'Acheteur.

Contrat signifie l'ensemble des documents applicables à la Commande, à savoir : le Code de déontologie Ingersoll Rand, disponible sur simple demande, le Devis émis par le Vendeur, la Commande, ainsi que toutes les annexes expressément mentionnées dans ces documents.

Devis signifie la dernière version de la proposition écrite émise par le Vendeur à l'Acheteur et incluant ces CGV.

Droits de Propriété Intellectuelle signifie les droits d'auteurs, bases de données, droits des dessins et modèles, marques, noms commerciaux, secrets d'affaire, modèles d'utilité, brevets, noms de domaine et tout autre droit de propriété intellectuelle d'une nature similaire (qu'ils soient ou non enregistrés) existant à quelque endroit du monde que ce soit ou non associés aux Marchandises.

Événement de Force Majeure signifie tout événement de quelque nature que ce soit hors du contrôle de l'une ou de l'autre des Parties et dans la limite où cet événement n'est pas la conséquence d'une faute ou d'une négligence de la part de la Partie qui s'en dit affectée. Les Evénements de Force Majeure incluent les incendies, explosions, défaillance des services publics, troubles civils, inondations, ouragans, tremblements de terre, tempêtes, tornades, actes de terrorisme, guerre (déclarée ou non), Lois ou décisions gouvernementales restrictives, grèves, lock-out, problèmes de main d'œuvre.

Information Confidentielle signifie toutes informations ou données incluant, sans limitation : savoir-faire, propriété intellectuelle, idées, dessins et modèles, concepts, plans, informations concernant les clients, données personnelles, informations techniques, financières, commerciales, notes, enregistrements, extraits, copies, reproductions, analyses (orales ou écrites, de toute nature et quel qu'en soit le support) échangées entre les Parties, marquées comme étant confidentielles ou qui pourraient raisonnablement être considérées comme confidentielles.

Loi signifie toute réglementation applicable que ce soit d'un point de vue international, national ou local et qu'il s'agisse d'une loi, ordonnance, décret, directive, règlement, code, instruction, licence, accord, permis, autorisation ou toute autre forme d'approbation gouvernementale et incluant toutes les conditions applicables de par le Contrat.

Marchandise signifie tout matériel, machine, équipement, article, pièce, outil, consommable, logiciel pouvant être fournis dans le cadre du Contrat.

Partie signifie soit le Vendeur ou l'Acheteur.

Personne signifie toute personne physique ou morale qu'elle soit, ou non dotée de la personnalité juridique.

Pratiques de l'Industrie signifie les normes telles que définies au Devis.

Services signifie tout élément de la Commande qui n'est pas une Marchandise.

Vendeur signifie MILTON ROY EUROPE.

Dans ces CGV, sauf quand le contexte le requiert :

- Les expressions au singulier peuvent être comprises comme s'appliquant aussi au pluriel et vice versa ;

- La référence à l'une des Parties inclue la référence à ses successeurs ou cessionnaires autorisés ;

- Les mots "incluant", "inclue", "notamment" ou "en particulier" ne devront pas être interprétés limitativement ;

- Toutes références à « écrit » ou « par écrit » incluent les fax, e-mails et tous moyens de communication équivalents ;

- Toutes références à des dates ou des périodes dans le Contrat doivent être interprétées suivant le calendrier grégorien ;

- Toute référence à un Incoterm devra être interprétée par référence à la dernière version des Incoterms établie par la Chambre Internationale de Commerce (<http://www.iccwbo.org/products-and-services/trade-facilitation/incoterms-2010/the-incoterms-rules/>).

3. FORMATION DU CONTRAT

Le Devis ne saurait engager les Parties que dans la mesure où la Commande reçue y est strictement conforme et sous réserve de la réception d'un certificat d'utilisation finale, émis par l'Acheteur et/ou Client final. Sauf disposition contraire, le Devis est valable pour une durée d'un (1) mois à compter de sa date d'émission.

La Vente est considérée comme réalisée au moment où le Vendeur émet un Accusé Réception de Commande. Le Vendeur devra s'efforcer d'émettre l'Accusé Réception de Commande dans un délai de huit (8) jours travaillés sous réserve (a) que la Commande soit strictement conforme au Devis, (b) que toutes les clarifications techniques aient été finalisées et (c) que toutes les informations concernant le Client Final, telles qu'elles pourront être requises pour être pleinement en mesure de satisfaire les Lois applicables en matière de contrôle des exportations, aient été fournies. Une fois l'Accusé Réception de Commande adressé à l'Acheteur, le Contrat est considéré comme valablement formé et le délai de livraison démarre. L'Acheteur devra notifier toute erreur ou omission qui pourrait apparaître dans l'Accusé Réception de Commande dans les soixante-douze (72) heures suivant sa réception. A compter de cette date, la Commande est considérée comme étant définitive et aucune contestation ne pourra être acceptée.

4. MODIFICATION – AVENANT DE COMMANDE

Aucune modification du Contrat ou d'une Commande ne saurait être effective sans et jusqu'à ce qu'un avenant de Contrat ou de Commande n'ait été effectué par écrit et signé par les représentants des deux Parties. Cet avenant devra prendre en considération, le cas échéant, l'impact sur le prix, le délai de livraison, le planning ou toute autre condition contractuelle qui pourrait se trouver affectée par une telle modification.

5. SOUS-TRAITANCE – CESSIION DE CONTRAT

Le Vendeur pourra sous-traiter, tout ou partie du design, des fournitures, des Services et tout autre obligation résultant du Contrat.

Aucune des Parties ne pourra céder, transférer, mettre en gage, truster, aucun droit, bénéfice ou intérêt lié à l'exécution du Contrat, ni céder l'une quelconque de ses obligations au regard du Contrat sans l'accord exprès et par écrit de l'autre Partie qui ne saurait être indûment refusé ou retardé.

6. TESTS ET ESSAIS-INSPECTIONS

Les Marchandises sont produites conformément aux Pratiques de l'Industrie. Tout contrôle, test ou inspection spécifique, demandé par l'Acheteur et qui ne serait pas expressément prévu dans le Devis, ni accepté dans l'Accusé Réception de Commande, sera à la charge exclusive de l'Acheteur. La sélection des matériaux, conformément aux spécifications des produits à mesurer, aux conditions ambiantes, et aux conditions d'utilisation sont sous l'entière responsabilité de l'Acheteur. Si une inspection est commandée par l'Acheteur, le Vendeur enverra une notification d'inspection dans les quatorze (14) jours précédant les tests planifiés, qui sera reconfirmée dans les cinq (5) jours précédant l'inspection. Tout défaut de l'Acheteur de faire connaître les disponibilités de l'inspecteur et de transmettre ses coordonnées au minimum cinq (5) jours travaillés avant l'inspection ainsi planifiée pourra engendrer le repositionnement des tests qui doivent être supervisés.

7. DOCUMENTATION

Sauf accord contraire entre les Parties :

- Toutes documentations ou plans du Vendeur reçus par l'Acheteur seront validés par ce dernier sous 7 jours ouvrés après réception.

- Aucun format natif ne sera fourni par le Vendeur.

- Les documents SPDP et SPIR comporteront uniquement les références du Vendeur.

MILTON ROY EUROPE – Conditions Générales de Vente Rev 11 – Juin 2019

-L'approbation par l'Acheteur de la documentation finale sera donnée dans le mois suivant leur soumission.

-Les documents ou plans ne pourront être révisés que 3 fois que ce soit sur le fond et sur la forme, passé ce nombre, des frais supplémentaires à la charge de l'Acheteur seront encourus.

-Tout commentaire sera définitif et ne pourra être modifié lors d'une prochaine révision.

-Toute modification mineure n'affectant pas matériellement ou techniquement les fournitures ne pourra modifier les délais de paiement y compris si applicable celui du terme de paiement lié à la documentation.

-Le non-respect du délai d'approbation par l'Acheteur pourra entraîner la réclamation de tous les termes de paiement dus et la facturation du terme de paiement à la livraison. La date de livraison pourra être retardée sans que le Fournisseur puisse être tenu responsable.

8. PRIX

Sauf convention des Parties, toutes les sommes payables par l'Acheteur au titre du Contrat sont stipulées hors taxes, impôts, prélèvements, frais et droits, pour le matériel emballé tel que défini dans le Devis, et seront acquittées par l'Acheteur au taux, dans les délais et autres conditions définies par la Loi conformément à la dernière version des Incoterms déterminés par la Chambre de Commerce Internationale.

Toute Commande dont la valeur hors taxes serait inférieure à mille (1.000) Euros, ou un montant équivalent dans une autre devise, sera soumise à un forfait administratif pour frais de gestion de soixante-dix (70) Euros.

9. CONDITIONS DE PAIEMENT

Termes et moyens de paiement

Les termes et moyens de paiement sont notifiés dans l'offre ou négociés entre les Parties.

Et sauf convention contraire entre les Parties, les termes de paiement suivants sont applicables.

Les paiements devront être réalisés par virement bancaire sur le compte bancaire désigné par le Vendeur ou par tout moyen de paiement qui aura été accepté par les deux Parties, le cas échéant. Sauf disposition contraire, les paiements sont faits en Euros, nets et sans application de quelque remise que ce soit, à trente (30) jours de la date de la facture.

Conséquences du retard de paiement

Tout retard de paiement entraînera l'application, dès le premier jour de retard : (a) d'un intérêt au taux le plus récent de refinancement de la Banque Centrale Européenne, majoré de dix (10) points ; (b) d'une pénalité forfaitaire de quarante (40) Euros (article D441-5 du code de commerce). Dans l'hypothèse où les frais de recouvrement seraient supérieurs à ce montant, une compensation additionnelle (article L441-6 du Code de Commerce) sera demandée à l'Acheteur, sur présentation des documents justificatifs. Ces intérêts et pénalités devront être payés dans les dix (10) jours suivant la date de réception des factures. Sans préjudice de tous les autres droits dont le Vendeur pourrait se prévaloir, en cas de retard de règlement, le Vendeur se réserve le droit de suspendre l'exécution de la Commande ainsi que la livraison des Marchandises.

Toute suspension au titre de cette clause résultera, pour le Vendeur, à un différé de la date de livraison pour une durée équivalente.

Interdiction de compensation

Toutes les sommes payables par l'Acheteur au titre du Contrat doivent être intégralement payées, sans déduction, réduction, compensation, rétention de quelque nature que ce soit au titre de l'article L442-6 I 8° du Code de Commerce.

10. DATE DE LIVRAISON

Le Vendeur devra faire ses meilleurs efforts pour mettre les Marchandises à disposition de l'Acheteur à la date définie dans l'Accusé Réception de Commande.

Dans tous les cas et ce, indépendamment de tout Accusé de Réception, la date de livraison sera notamment modifiée :

- Si le Vendeur ne dispose pas de toutes les informations nécessaires pour exécuter le Contrat ;
- Si le Vendeur n'a pas reçu le(s) premier(s) terme(s) de paiement dus au titre du Contrat ;
- Si le Vendeur n'a pas reçu de lettre de crédit (si applicable) ;
- Si l'exécution du Contrat est suspendue du fait de la survenance d'un Evènement de Force Majeure.
- Si l'exécution du Contrat est suspendue du fait de l'Acheteur.

Dans l'hypothèse où des pénalités seraient définies au contrat, nonobstant toute disposition contraire, lesdites pénalités seraient forfaitaires,

exclusives et libératoires au titre de l'Article 1229 du Code civil de tout autre droit et indemnités au titre du retard de livraison.

11. EMBALLAGE

L'emballage est aux frais de l'Acheteur et le Devis est calculé à partir des conditions d'emballage standard du Vendeur. Toute demande particulière d'emballage fera l'objet d'une tarification particulière. Les emballages ne sont pas consignés et ne peuvent être retournés.

12. LIVRAISON – TRANSFERT DE PROPRIETE – TRANSFERT DE RISQUES

Livraison et transfert de risques

Sauf si les Parties en conviennent autrement, les Marchandises sont mises à disposition ex-works sur le site du Vendeur.

La livraison et le transfert de risques s'effectuent conformément aux dispositions de l'Incoterm applicable.

Le contrôle visuel de la conformité des Marchandises, que ce soit en termes de quantité ou de qualité et l'obligation d'informer le Vendeur de toute non-conformité incombe à l'Acheteur. Faute pour l'Acheteur d'en informer le Vendeur dans un délai de quinze (15) jours calendaires suivant la date de livraison, la livraison est réputée être conforme.

Livraisons partielles

La livraison partielle des Marchandises objet de la Commande est autorisée.

Dans l'hypothèse d'une livraison partielle a) chaque livraison devra être regardée comme une vente indépendante, soumise aux conditions du Contrat b) l'Acheteur est présumé accepter le transfert des risques relatifs aux Marchandises effectivement livrées suivant l'incoterm défini au Contrat c) le paiement de chaque livraison devra être effectué dans le respect des conditions de paiement définies au Contrat.

Transfert de propriété

Le Fournisseur conserve l'entière propriété des biens faisant l'objet du contrat jusqu'à la livraison à l'Acheteur en fonction de l'incoterm 2010 applicable à la commande.

Stockage

Si l'Acheteur ne prend pas livraison des Marchandises à la date définie au Contrat pour des raisons indépendantes du Vendeur :

-Le stockage de la Marchandise sera alors limité à un (1) mois.

-L'Acheteur restera tenu d'effectuer les règlements suivant le calendrier défini dans la Commande, et ce indépendamment de la prise en charge des frais de stockage.

-Si la période de stockage vient à dépasser un (1) mois, l'Acheteur devra accepter la livraison de la Marchandise et en payer le prix tel que spécifié dans la Commande.

13. SUSPENSION

Aucun droit de suspension ne sera accordé.

14. PROPRIETE INTELLECTUELLE

Nonobstant toute disposition contraire, et sauf accord express, chaque Partie demeure propriétaire exclusif des Droits de Propriété Intellectuelle qu'elle possède, détient, développe ou utilise, que cette possession, détention, développement ou utilisation soient apparus antérieurement ou au cours de l'exécution du Contrat.

Le Vendeur garantit à l'Acheteur que les Marchandises ne contreviennent pas aux Droits de Propriété Intellectuelle préexistants et s'engage à assurer la défense de l'Acheteur contre toute action en revendication ou toute autre action, ceci incluant l'arbitrage, la médiation, les appels et la faculté de transiger sous réserve :

-Que le Vendeur ait été informé de l'existence de la revendication par écrit dans un délai lui permettant raisonnablement de préparer sa défense.

-Que l'Acheteur donne au Vendeur l'opportunité, le pouvoir, l'information et l'assistance nécessaire.

Cette obligation ne s'applique pas pour les plaintes et autres actions en revendication découlant notamment de :

-L'utilisation des spécifications fournies par l'Acheteur

-Du design de l'Acheteur

-D'un changement ou de modifications des Marchandises imposés par l'Acheteur.

Dans la mesure où la responsabilité du Vendeur serait reconnue par une juridiction compétente, le Vendeur pourra : (1) obtenir le droit d'utiliser les Marchandises dans les conditions définies au Contrat ; ou (2) remplacer les Marchandises par des Marchandises similaires, ou (3) modifier les Marchandises pour les rendre utilisables sans contrevenir à aucun Droit de

MILTON ROY EUROPE – Conditions Générales de Vente Rev 11 – Juin 2019

Propriété Intellectuelle de tiers ; ou (4) rappeler les Marchandises, rembourser à l'Acheteur le prix d'achat des Marchandises.

Si les Marchandises fournies par le Vendeur à l'Acheteur sont produites sur la base d'échantillons, dessins et modèles ou instructions fournies par l'Acheteur, ont été dessinées exclusivement par l'Acheteur ou sont combinées avec d'autres biens non fournis par le Vendeur, l'Acheteur devra garantir et indemniser le Vendeur dans des conditions équivalentes à celles énoncées ci-dessus.

15. CONFIDENTIALITE

Le destinataire doit maintenir confidentielles les Informations Confidentielles communiquées par l'autre Partie et ne doit pas, sans son consentement préalable, les communiquer, copier ou modifier (ou permettre à d'autres de le faire), sauf pour ce qui est strictement nécessaire à l'exercice de ses droits et obligations au titre du Contrat.

Le destinataire s'engage à sauvegarder la confidentialité de l'Information Confidentielle en utilisant des moyens au moins équivalents à ceux qu'elle utiliserait pour protéger ses propres Informations Confidentielles d'une divulgation ou d'une utilisation par des tiers, sous réserve que ces moyens ne soient pas inférieurs au degré de vigilance qui serait raisonnablement attendu dans des circonstances équivalentes, et ce, pendant toute la durée du contrat et même après son échéance.

Chacune des Parties devra notifier à l'autre Partie toute utilisation non-autorisée, indiscretion, vol ou toute autre perte des Informations Confidentielles communiquées par l'autre Partie, aussitôt qu'elle en aura connaissance.

Les dispositions de cette obligation de confidentialité ne s'appliquent pas aux informations :

- Qui sont dans le domaine public sans agissement fautif du destinataire.
 - Qui sont légalement reçues d'un tiers et étaient libres de toute obligation de confidentialité à la date de leur communication.
 - Dont il est démontré qu'elles ont été développées indépendamment par le destinataire.
 - Dont la divulgation est réclamée par une autorité gouvernementale agissant dans le cadre de ses prérogatives ou dans le cadre de l'injonction d'une juridiction, sous réserve que cette obligation soit notifiée à l'émetteur dans un délai raisonnable lui permettant de s'opposer à une telle divulgation.
- Cette obligation de confidentialité expirera cinq (5) ans après la date de l'Accusé Réception de Commande.

16. GARANTIE

Le Vendeur garantit les Marchandises pour une durée de dix-huit (18) mois suivant la date de livraison ou douze (12) mois suivant la mise en service, au premier des deux événements, à l'exception des agitateurs et des pièces de rechange qui seront garantis pour une durée de douze (12) mois suivant la date de livraison. Toute réclamation devra être portée à la connaissance du Vendeur, par écrit, dans un délai de dix (10) jours ouvrés à compter de la date à laquelle il en a eu connaissance et devra joindre la facture d'achat y-afférente. La garantie offerte par le Vendeur couvre le remplacement ou la réparation des défauts avérés de la Marchandise qui devra, selon l'expertise du Vendeur : (a) être retournée au lieu de fabrication ; ou, (b) être retournée à un distributeur ou un centre de service agréé de l'Acheteur ; ou, (c) dans la mesure où le Vendeur donne son accord sur le fait que les Marchandises ne peuvent être retournées pour des raisons économiques ou pratiques, le défaut ou la non-conformité devront être évalués sur le site de l'Acheteur. En cas d'absence de responsabilité du Vendeur, l'Acheteur prendra en charge les frais supportés par le Vendeur pour couvrir l'audit du défaut, pour un montant déterminé au cas par cas.

Si la responsabilité du Vendeur au titre de son obligation de garantie est avérée, ce dernier devra réparer ou remplacer les pièces défectueuses à ces frais, ceci excluant toute autre dépense (notamment : démontage, remontage, approche (ainsi que la vidange des réservoirs)).

Le Vendeur se réserve le droit de modifier tout ou partie de sa Marchandise pour satisfaire à son obligation de garantie.

Le remplacement ou la réparation d'une ou de plusieurs pièces n'aura pas pour effet de proroger l'obligation de garantie du Vendeur sur l'ensemble de la Marchandise. La garantie pièces de rechange sera limitée à douze (12) mois.

L'obligation de garantie ne saurait s'appliquer dans les circonstances suivantes : usure normale, installation non-conforme aux Pratiques de l'Industries et/ou aux Instructions de la documentation du Vendeur ; défaut de contrôle ou de maintenance, acte délibéré de l'Acheteur, de ses employés ou des tiers, accident, modification des conditions d'utilisation, attaque chimique, érosion ou corrosion.

Ni les recommandations basées sur l'expérience du Vendeur, ni les informations mises à disposition par le Vendeur à l'Acheteur ne sauraient étendre la garantie aux pièces d'usure ni aux attaques chimiques.

L'obligation de garantie deviendra automatiquement caduque : (a) si les conditions de stockage pratiquées par l'Acheteur ne sont pas conformes aux recommandations du Vendeur et aux pratiques de l'industrie, ou aux manuels de maintenance ; (b) dans l'hypothèse où la Marchandise serait démontée ou réparée sans l'accord exprès et par écrit du Vendeur, ou dans le cas où la réparation serait effectuée par une Personne non expressément approuvée par le Vendeur par écrit ; (c) si les pièces d'origine ont été remplacées par d'autres pièces non fournies par le Vendeur.

Les réclamations au titre de l'obligation de garantie ne sauraient affecter les conditions et les délais de paiement.

Les seules garanties fournies par le Vendeur sont celles expressément stipulées dans ces CGV. Toute autre affirmation pouvant être contenue dans le contrat, et ce, sans limitation dans les offres, les spécifications, les plans ou manuels ne pourra être considérée comme constituant une garantie de la marchandise. Les garanties établies dans le présent document sont exclusives, et aucune autre garantie de toute nature, qu'elle soit expresse ou implicite, incluant toute garantie de qualité de la Marchandise ou d'adéquation à une utilisation particulière ainsi que toute garantie découlant de transactions ou d'usages commerciaux ne sera appliquée. Les recours mentionnés dans cet article sont les recours exclusifs de l'Acheteur pour toutes réclamations, frais ou dommages survenant de ou liés à l'utilisation des produits livrés au titre du Contrat.

17. RESILIATION

Chacune des Parties peut résilier le Contrat en cas de défaillance de l'autre Partie, en notifiant la résiliation à l'autre Partie :

- Si l'autre Partie commet une faute grave au titre du Contrat, et dans la mesure où cette faute grave peut effectivement être réparée, échoue à y remédier dans les quarante-cinq (45) jours suivant la date de notification de la Partie qui demande la résiliation ;
- Dans le cas d'un Evénement de Force Majeure excédant quatre-vingt-dix (90) jours.

Immédiatement à la date de résiliation du Contrat :

-Toutes les factures émises deviendront exigibles (de même que tous les montants exigibles au titre d'une contestation effectuée de bonne foi au titre du Contrat)

-Chacune des Parties pourra demander à l'autre Partie de détruire ou de retourner toutes copies des Informations Confidentielles qui lui ont été transmises au titre du Contrat

-Chacune des Parties devra cesser d'utiliser les Droits de Propriété Intellectuelle de l'autre Partie conformément au Contrat.

La résiliation du Contrat est exclusive de toute autre sanction ou indemnisation dont la Partie à l'initiative de la résiliation pourra se prévaloir au titre du Contrat ou en droit à l'exception des domaines pour lesquels la responsabilité ne peut être exclue en vertu de la loi applicable.

Les dispositions qui sont expressément spécifiées comme survivant la résiliation du Contrat de par leur nature ou le contexte dans lequel elles s'inscrivent, devront survivre à la résiliation du Contrat.

Le Vendeur se réserve le droit de refuser toute résiliation pour convenance.

18. RESPONSABILITE

En passant Commande, l'Acheteur reconnaît que le Vendeur lui a donné toutes les informations nécessaires pour évaluer l'adéquation des Marchandises à ses besoins et pour limiter les dysfonctionnements. Le Vendeur ne saurait en aucun cas être responsable du manque ou du manque de précision des informations communiquées par l'Acheteur ainsi que de leur pertinence ou de leur exactitude.

Nonobstant toutes dispositions contraires dans le Contrat et dans les limites imposées par la Loi, à l'exclusion de la faute lourde du Vendeur et de la réparation des dommages corporels ainsi que tout autre domaine pour lequel la responsabilité ne peut être ni limitée ni exclue en vertu de la loi applicable, la responsabilité du Vendeur sera limitée, toutes causes confondues, à 100 % du montant de la Commande.

En aucun cas le Vendeur, ni ses sociétés sœurs, filiales ou représentants ne sauraient être tenus d'indemniser les dommages immatériels ou indirects dont l'Acheteur ou des tiers pourraient se prévaloir au titre d'une réclamation. De ce fait, il ne pourra être tenu à indemniser notamment : les pertes de production, d'exploitation, et de profit ou plus généralement, tout préjudice indemnisable de nature autre que corporelle ou matérielle et ce, peu important que ces dommages aient été prévisibles.

19. FORCE MAJEURE

MILTON ROY EUROPE – Conditions Générales de Vente Rev 11 – Juin 2019

Aucune des Parties ne peut être responsable d'une perte ou d'un dommage subi par l'autre Partie du fait d'une inexécution ou d'un délai dans l'exécution résultant d'un Événement de Force Majeure. La Partie qui revendique l'existence d'un Événement de Force Majeure doit le notifier à l'autre Partie dans un délai de cinq (5) jours travaillés (ou un délai plus long si le contexte l'exige) à compter de la date à laquelle il a connaissance de cet Événement de Force Majeure, incluant comment et dans quelle mesure ses obligations risquent d'être empêchées ou différées.

Les parties devront se concerter dans les plus brefs délais pour examiner de bonne foi les conséquences de la force majeure et envisager d'un commun accord les mesures à prendre afin de recommencer l'exécution du contrat lorsque les conditions le permettront.

Dans tous les cas où un Événement de Force Majeure survient, l'exécution des obligations affectées doit se trouver différée autant que nécessaire dans la mesure où la durée de l'Événement de Force Majeure n'excède pas quatre-vingt-dix (90) jours. Autrement, chacune des Parties pourra notifier par écrit la résiliation du Contrat à l'autre Partie.

En cas de résiliation pour Force Majeure, l'Acheteur devra payer le Vendeur :

(a) Les coûts pour tout le travail exécuté avant la date de résiliation.

(b) Le prix de tous les matériaux commandés et réceptionnés (ou qui n'ont pas été réceptionnés mais ne peuvent être annulés) en vue de l'exécution de la Commande.

(c) Les frais et indemnités raisonnables payés par le Vendeur (ceci incluant les frais et indemnités demandés par les fournisseurs) en rapport avec la résiliation de la Commande.

(d) Cependant, les frais liés à la résiliation de la Commande seront limités à la valeur de la commande.

20. CONTROLE DES EXPORTATIONS

Les Parties sont responsables d'obtenir et de maintenir toutes les approbations, autorisations ou licences d'exportation requises par toutes Lois applicables concernant le contrôle des exportations, ceci incluant les Lois et règlements français, américains et européens.

L'Acheteur n'exportera, ne réexportera, ne transférera ou ne retransférera pas les Marchandises ou données techniques du Vendeur directement ou indirectement vers toute destination si cette exportation ou réexportation viole les Lois applicables.

L'Acheteur est responsable de la communication de toute information permettant au Vendeur de déterminer si la Commande est soumise aux règles relatives au contrôle des exportations. En conséquence, l'Acheteur s'engage à compléter la déclaration d'utilisation finale, à informer expressément le Vendeur de tout élément qui pourrait en remettre en cause le contenu pendant l'exécution du Contrat.

Dans le cas où tout ou partie de la Marchandise serait considérée comme un bien à double usage au regard des législations applicables, le Vendeur s'engage à : (1) informer l'Acheteur de la classification de la Marchandise, (2) fournir tous les documents nécessaires à l'Acheteur ; et, si le Vendeur est l'exportateur, (3) faire ses meilleurs efforts pour obtenir toutes les licences d'exportation nécessaires. Le Vendeur ne peut toutefois pas garantir que la licence d'exportation sera effectivement accordée par les autorités compétentes ou qu'elle sera effectivement maintenue en vigueur.

L'Acheteur ne pourra jamais prétendre à des pénalités de retard en cas de retard de livraison résultant des cas où le Vendeur se verrait suspendre, retirer, non renouveler une certification, ou dans le cas où une licence d'exportation afférente à la Marchandise serait refusée, suspendue, retirée, non renouvelée ou invalidée, et ce malgré la diligence du Vendeur.

En cas de biens à double usage et de paiement par lettre de crédit, les biens concernés par l'obtention d'une licence d'exportation pourront être exclus de l'expédition et du paiement par la lettre de crédit si la licence n'est pas reçue à la réception de la notification de l'ouverture de la lettre de crédit. Cela nécessitera l'émission d'un amendement de la lettre de crédit. Dans ce cas, les biens concernés par la licence seront expédiés contre un paiement par virement bancaire avant expédition dès l'obtention de la licence d'exportation.

21. LOI APPLICABLE – JURIDICTION COMPETENTE – ARBITRAGE

Ce contrat ainsi que toute obligation non-contractuelle en lien avec le Contrat sont soumis au droit français. Les Parties excluent l'application de la Convention de Vienne sur la Vente Internationale de Marchandises, telle qu'éventuellement révisée.

Un tel différend devra être notifié par la Partie plaignante à l'autre Partie.

Les Parties feront leurs meilleurs efforts pour résoudre à l'amiable tout différend découlant de l'application du Contrat ou de ses suites pendant les quinze (15) jours suivant la réception de ladite notification.

Si les Parties ne parviennent pas un accord dans le délai ci-dessus mentionné, la Partie plaignante devra notifier à l'autre Partie son intention de soumettre le Contrat à la juridiction ou au tribunal arbitral ci-dessous mentionné.

Si les deux Parties sont situées dans un Etat membre de l'Union Européenne :

Les Parties font attribution de juridiction au Tribunal de Commerce de Paris.

Si l'une des Parties se situe à l'extérieur de l'Union Européenne : Le différend sera statué en dernier ressort suivant les Règles d'Arbitrage de la Chambre Internationale de Commerce par un (1) arbitre désigné en application dudit règlement. Sauf si les Parties n'en décident autrement d'un commun accord, la procédure d'arbitrage aura lieu à Paris, France. Sauf si les Parties ont leur siège social dans un Etat autre qu'un de ceux où le français est une des langues officielles, tous les arbitres devront parler couramment anglais et la procédure d'arbitrage devra avoir lieu en anglais. L'arbitre devra juger en droit et non en équité.

La sentence arbitrale devra être rendue par écrit et sera définitive et revêtue de la force de chose jugée. Les Parties renoncent à saisir toute autre juridiction. Toutefois, chacune des Parties pourra saisir la ou les juridictions compétentes pour donner à la sentence force exécutoire, ceci incluant les sentences provisoires, et pour obtenir toutes les requêtes permettant l'obtention de preuves que l'arbitre pourrait demander de produire.

Les Parties s'engagent à garder le contenu des dossiers, des audiences, des décisions et de toute sentence arbitrale confidentiel, sauf pour ce qui est rendu nécessaire pour l'exécution de la sentence.

22. DISPOSITIONS DIVERSES

Renonciation: Le fait que le Vendeur n'invoque pas le bénéfice d'une des clauses de ces CGV ne saurait être valablement interprété comme valant renonciation aux droits dont il aurait pu ou pourrait bénéficier au titre de ses CGV, sauf dans l'hypothèse où la renonciation est faite de manière expresse et par écrit.

Indivisibilité: Si l'une quelconque des dispositions de ces CGV se trouvait invalidée par une Cour ou une autorité administrative compétente, était jugée illégale ou inopposable, cette illégalité, invalidation ou inopposabilité ne remettrait pas en cause les autres dispositions de ces CGV qui resteraient pleinement applicables.

Dans cette hypothèse, les Parties consentent de substituer la clause invalidée, illégale ou inopposable par une clause valide, légale ou opposable qui atteigne, dans la plus large mesure possible, un effet similaire à celui qui était recherché par la clause annulée.

Atténuation des pertes: Chacune des Parties prendra toutes les dispositions adéquates pour minimiser toute perte qui résulterait d'une faute de l'autre Partie dans l'exécution du Contrat.

Langue: Il est de la responsabilité de l'Acheteur de spécifier la langue de la documentation à fournir autrement celle-ci sera fournie en français et/ou en anglais.

1. SCOPE

These Terms & Conditions of Sale (hereinafter referred to as "T&CSG") apply to all sales of Goods. Applicable Terms and Conditions for services will be provided upon request. The placing of an order by the Purchaser is subject to these T&CSG in their entirety and is deemed acceptance of these T&CSG provided in the Quotation. Accordingly, the Purchaser expressly waives applicability of its own terms and conditions even if those terms are presented subsequent to these. Purchaser expressly accepts that any acknowledgement or delivery of Goods by Seller are only made subject to these T&CSG and by accepting delivery Purchaser acknowledges these T&CSG. Any change to these T&CSG is subject to the Seller's express acceptance in writing. The Purchaser may not claim any form of implied acceptance of either its own terms and conditions or any changes to these T&CSG whatsoever. These terms and conditions supersede any and all previous communications, representations or agreements, either oral or written, between the parties with respect to the subject matter. Each party acknowledges that in entering into this Agreement, it does not rely on, and shall have no remedies for, any statement, representation, assurance or warranty (whether made innocently or negligently) that is not expressly set out in this Agreement.

2. DEFINITION AND INTERPRETATION

In these T&CSG, except where the context otherwise requires, the following words and expressions shall have the following meanings:

Agreement shall mean documentation applicable to the Order limited to Ingersoll Rand Code of Conduct, available upon request, Quotation issued by the Seller, the Order issued by the Purchaser to the extent confirmed by the Order Acknowledgment sent by the Seller and any appendix expressly mentioned therein.

Confidential information shall mean all confidential and proprietary information including without limitation know-how, intellectual property, ideas, designs, concepts, plans, data, customer details, employee details and other technical, financial or commercial information, together with all notes, records, extracts, copies, reproductions or analysis of any such information, which (whether before, on or after the date of the Order and whether in oral, written, visual, electronic or whatever form or on whatever media or by way of demonstrations or in any manner) is obtained directly or indirectly by or on behalf of one Party ("the Receiving Party") from or on behalf of the other ("the Disclosing Party") and which is expressly marked as confidential or which a reasonable person would consider to be confidential.

End-User shall mean ultimate user of the Goods.

Event of Force Majeure shall mean any cause or circumstance whatsoever beyond either Party's reasonable control provided the same arises without fault or negligence of the affected Party. Event of Force Majeure includes an Act of God, fire, explosion, failure of public utilities or civil commotion, floods, hurricanes, earthquakes, windstorms, tornadoes, act of terrorism, war (whether declared or not), restrictive governmental Laws or decisions, strikes, lockouts, labor trouble.

Goods shall mean any materials, machinery, equipment, articles, parts, tools, consumables, hardware, software and the like items to be provided as per the Agreement. **Industry Practices** shall mean objective norms as defined in the Quotation.

Intellectual Property Rights shall mean all copyright, database rights, topography rights, design rights, trademarks, trade names, trade secrets, utility models, patents, domain names and any other intellectual property rights of a similar nature (whether or not registered) subsisting anywhere in the world in or associated with the Goods.

Law shall mean any applicable international, national, municipal or state treaty, statute, ordinance, customs regulations (import and export) or other law, regulation or by-law or any rule, code or direction or any license, consent, permit, authorization or other approval (whether governmental or non-governmental) including any conditions attached thereto as applicable per the Agreement. **Order** shall mean the purchase order issued by the Purchaser which shall not be binding on the Seller until the Order Acknowledgment as defined below is issued by the Seller.

Order Acknowledgment shall mean the written confirmation sent by the Seller to the Purchaser. Unless otherwise mutually agreed between the Parties, Order Acknowledgment is subject to these T&CSG's and Purchaser expressly waives any other terms and conditions including its own issued after the Order Acknowledgment.

Party shall mean either the Seller or the Purchaser.

Parties shall mean the Seller and the Purchaser.

Person shall mean any individual, firm, partnership, trust, joint venture, company, corporation, body corporate, unincorporated body, association, organization, any government or state or any agency or a government or state, or any local or municipal authority or other governmental body.

Purchaser shall mean the Person who issues the Order.

Quotation shall mean the written proposal issued by the Seller to the Purchaser in its latest revision and including these T&CSG.

Seller shall mean MILTON ROY EUROPE.

Third Party shall mean any person who is not expressly a Party to the Agreement.

For the purpose of the Agreement, except wherever the context otherwise requires:

- Words denoting the singular include the plural and vice versa;
- Reference to each Party herein include references to its successors in title, permitted assigns and novates;
- The words "include", "including" and "in particular" shall not be interpreted as limiting the generality of any of the foregoing words;
- Reference to "writing" or "written" includes fax, e-mail and similar means of communication;
- All references to date and time periods in this Agreement shall be construed in accordance with the Gregorian calendar;
- All references to an Incoterm shall be read as per the latest Incoterms version issued by the International Chamber of Commerce

3. FORMATION OF THE CONTRACT

Quotation shall only be considered as binding if the Order strictly conforms to the Quotation, in its latest revision and subject to receipt of an End-user certificate duly signed and stamped by the Purchaser and/or the End-User as may be required by the Seller. Unless stated otherwise, the Quotation is valid for one (1) month after the issuance date thereof.

Sale is considered to have been concluded once the Seller issues an Order Acknowledgment. The Seller shall endeavour to issue an Order Acknowledgment within 8 working days provided (a) the Order strictly conforms to the Quotation, (b) all technical clarifications have been finalised and (c) all information regarding the End-User as may be reasonably required to be fully compliant with any applicable Laws including export obligations has been provided. Once the Order Acknowledgment is sent to the Purchaser, the Agreement is considered as binding. The Purchaser must notify any error or omission appearing in the Order Acknowledgment within seventy-two (72) hours of its receipt. Thereafter, the Order is considered final, and no claims regarding such error or omission will be accepted.

4. MODIFICATION-ORDER AMENDMENTS

No alteration to or variation of this Agreement or any Order shall take effect unless and until the same is in writing and signed on behalf of each of the Parties by a duly authorized representative, taking into consideration, as the case may be, the impact on the Price, time of delivery and the planning or any other contractual obligation affected by such change.

5. SUBCONTRACTING-ASSIGNMENT OF THE CONTRACT

The Seller reserves the right to subcontract, without the prior agreement of the Purchaser, all or part of the design, procurement, services and other works which are the object of the Agreement.

Neither Party may assign, transfer, charge or otherwise encumber, create any trust over or deal in any manner with the Agreement or any right, benefit or interest under it nor transfer, novate any of that Party's obligations under it without the prior written consent of the other Party which might not be unreasonably withheld or delayed.

6. TESTS AND TRIALS-INSPECTIONS

The Goods are manufactured in full compliance with applicable Industry Practices. Any specific control, test or inspection demanded by the Purchaser and not expressly stated in the Quotation and not accepted in the Order Acknowledgment will be at the exclusive expense of the Purchaser. The selection of the materials, as per the specifications of the product to be measured, the ambient conditions, and conditions of use are under the full responsibility of the Purchaser. If an inspection is ordered by the Purchaser, the Seller will send to the Purchaser a notification for inspection within fourteen (14) days before scheduled

witnessed tests, and this will be reconfirmed within five (5) days prior to inspection. Failure of the Purchaser to send the inspector's availability and contact details a minimum of five (5) working days before the scheduled inspection may lead to a re-scheduling of witnessed tests. Seller shall not be liable for any damages suffered by the Purchaser for such re-scheduling.

7. DOCUMENTATION

Unless otherwise agreed upon by both Parties:

- Approval of all documents will be made by the Purchaser within 7 calendar days after submission
- No native files will be provided by the Seller
- SPDP and SPIR documents shall be provided with Seller's references only.
- Approval of Final documentation will be made by the Purchaser within 1 month after submission
- Documents reviews shall be limited to three (3) revisions in terms of both form and content, past this number further costs will be incurred for the Purchaser.
- All comments made shall be final and will not be modified on a further revision.
- Minor changes on documentation which do not have any material or technical impact on the Goods shall not delay the payment of the milestones including but not limited to, when applicable, the milestone linked to the documentation.
- In case of non-approval by Purchaser within the time limit, the Seller shall be entitled to claim the payment of all the overdue payment terms and invoice the payment term at shipment when applicable and the delivery date may be delayed for Purchaser's default.

8. PRICES

Unless otherwise stated, all sums payable by the Purchaser under the Agreement are exclusive of VAT and all other applicable taxes, duties and levies, which shall (if and to the extent applicable) be payable by the Purchaser at the rate and in the manner from time to time prescribed by Law. Prices are also exclusive of any customs duty for non-packed Goods on an ex-works basis. Any Order with a net value exclusive of VAT, taxes (including withholding tax), customs duty of less than one thousand (1000) Euros or the equivalent amount in any other currency will be subject to a flat administration fee of seventy (70) Euros.

9. PAYMENT TERMS

Means and terms of Payment

The Agreement defines the applicable payment terms. Except as otherwise specified, payment must be made before the Goods are dispatched. Payments shall be made by direct bank transfer to the Seller's nominated bank account or by such other means as may be agreed between the Parties from time to time. Unless otherwise agreed, payments shall be made in Euros, net and without application of any discount at thirty (30) days net from invoice date.

Consequences of late payment

Any late payment will give rise from the first day of late payment to: (a) interest at the most recent European Central Bank refinancing rate, plus 10 points; (b) and a fixed debt-recovery fee of forty (40) Euros. Should the debt recovery expenses incurred exceed the fixed-fee allowance; additional compensation will be demanded on submission of supporting evidence. Such interest and debt-recovery fee shall be paid within ten (10) days from the date of issuance of the invoice. Without prejudice to any other remedy it may have, in case of late payment, the Seller is entitled to suspend the manufacturing and delivery of the Goods. Any suspension under this clause will result in any time lost being added to the delivery date.

Prohibition of set-offs

All sums payable by the Purchaser under this Agreement are payable in full, without set-off, reduction, withholding or counterclaim on any account whatsoever.

10. DELIVERY DATE

The Seller will use reasonable endeavours to make the Goods available to the Purchaser on the date defined in the Order Acknowledgment. In any event, and independently of any Order Acknowledgment, the delivery date will be modified, including following circumstances:

- The Seller does not have all the information necessary to execute the Agreement;
- The Seller has not received the first(s) payment(s) due under the Agreement;

- The Seller has not received the letter of credit, where applicable;
- The execution of the Agreement is suspended due to any Event of Force Majeure.

If liquidated damages are agreed between the Parties, notwithstanding anything to the contrary, such liquidated damages will be the sole remedy to the exclusion of any other rights and remedies arising out or in connection with late delivery.

11. PACKING

The Quotation is based on the Seller's standard packing conditions and at the Purchaser's expense. Any specific packing request set out in the specifications will be charged separately. Packaging shall be neither returned, nor subject to a deposit.

12. DELIVERY-TRANSFER OF RISK-TRANSFER OF TITLE

Delivery and transfer of risk

Unless otherwise agreed, Goods are provided ex-works at the Seller's premises. Delivery and transfer of risk shall take place pursuant to the Incoterms agreed by the Parties. It is the Purchaser's obligation to verify the visual conformity of the Goods both in quantitative and qualitative terms and to inform the Seller of any non-conformity in this respect of which it becomes aware within fifteen (15) calendar days of delivery. Failing this, any such non-conformities cannot be the subject of any claim made by the Purchaser against the Seller.

Partial deliveries

The Seller reserves the right to carry out partial deliveries of the Goods covered by the Order. In the event of partial delivery, each batch shall be regarded as a separate sale subject to the conditions of the Agreement. The Purchaser is deemed to have accepted the transfer of risk of the Goods delivered as stipulated in the Agreement on a pro-rata basis for the actual delivered quantity. Payment of each batch must be made in accordance with the payment terms stipulated in the Agreement.

Transfer of title

The Seller retains title to the Goods until the delivery to Buyer in accordance with the agreed Incoterm 2010.

Storage

If the Purchaser does not take delivery of the Goods on the date stated in the Agreement for reasons not attributable to the Seller:

- Storage period shall be limited to one (1) month
- The Purchaser shall nonetheless be obliged to make payment according to the schedule originally set out, without prejudice to the application of storage expenses.
- If the duration of any storage exceeds one (1) month, the Purchaser shall be required to accept delivery of the Goods and pay the Purchase Order price for the Goods.

13. SUSPENSION

No right of suspension shall be granted

14. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

Notwithstanding anything to the contrary and except an express licence is granted, each Party shall remain the exclusive owner of the Intellectual Property Rights it owns, develops or uses, whether such ownership, development or usage arises before, during, or after the Agreement. The Seller warrants to the Purchaser that the Goods do not constitute a breach of any pre-existing rights nor any other form of infringement of Intellectual Property Rights, and indemnifies it against any action or claim in this respect, provided that: (a) Seller has been informed in advance and in writing of the existence of such a claim and within a reasonable timeframe for it to be able to prepare its defence, (b) payment has been received for the Goods, and (c) the Purchaser provides the Seller with the necessary opportunity, authority, information and assistance for it to be able to take on exclusive control of the defence against such claims or legal action, including arbitration, mediation, settlements and appeals. Should the liability of the Seller be recognised by any jurisdiction, the Seller shall at its sole option: (1) obtain from the Purchaser the right to use the Goods under the conditions defined by the Agreement; or (2) replace it with a reasonably equivalent Good; or (3) modify it to make it usable without contravening any Third Party rights and in compliance with the Agreement; or (4) recall the Goods, refund the Order Price to the Purchaser less an obsolescence discount.

This obligation does not apply in respect of any claims/infringement action or any other Intellectual Property Rights resulting from the use of the specifications provided by the Purchaser or derived from the design created by the latter, or from changes or modifications to the

equipment imposed by it. Should the Goods supplied by the Seller for the Purchaser be produced in accordance with the Purchaser's designs, samples or instructions, or were designed exclusively by the Purchaser, or were combined with other Goods not supplied by the Seller, the Purchaser will have to defend, guarantee and indemnify the Seller under equivalent conditions to the aforementioned obligation placed upon the Seller.

15. CONFIDENTIALITY

Each Party shall maintain the confidentiality of the other Party's Confidential Information and shall not, without the prior consent of the other use, disclose, copy or modify the other Party's Confidential Information (or permit others to do so) other than as strictly necessary for the performance of its rights and obligations under the Agreement. Each Party undertakes to disclose the other Party's Confidential Information only to whom and to the extent to which, such disclosure is necessary for the purposes contemplated under this Agreement and to procure that such persons are made aware of and agree to observe an equivalent confidentiality obligation. Each Party shall give notice to the other of any unauthorized misuse, disclosure, theft or other loss of the other Party's Confidential Information immediately upon becoming aware of the same.

The provisions of this confidentiality obligation shall not apply to information which:

- Is or comes into the public domain through no fault of the Receiving Party, its officers, employees, agents or contractors;
 - Is lawfully received from a Third Party free of any obligation of confidence at the time of disclosure;
 - Is demonstrably independently developed by the Receiving Party, its officers, employees, agents or contractors;
 - Is required by Law, by court or by governmental order to be disclosed provided that, to the extent permitted by Law, and prior to any disclosure, the Receiving Party notifies the Disclosing Party and, at the Disclosing Party's request and cost, assist the Disclosing Party in opposing any such disclosure.
- This confidentiality obligation shall survive for five (5) years after the Order Acknowledgment date.

16. WARRANTY

The Seller guarantees the Goods for eighteen (18) months following delivery date or twelve (12) months from commissioning whichever occurs first, except for agitators and spare parts thereof for which warranty period is twelve (12) months following delivery date. Any claim shall be raised to the Seller's in writing within ten (10) working days of becoming aware of the same and shall enclose the corresponding purchase invoice. Failing that, the Purchaser implicitly waives all right of recourse regarding warranty. The Seller's warranty covers replacement or repair of proven defective parts or Goods at its sole option:

- (a) returned to its workshops; or
- (b) returned to its distributor or authorized service centre workshop; or
- (c) or in case the Goods could not be returned for financial or practical reasons, default or defect shall be assessed on-site.

In case of absence of Seller's responsibility, the Purchaser will bear the costs incurred by the Seller to cover report fees for an amount determined on a case-by-case basis. If the Seller's responsibility is established under the warranty, the Seller shall replace or repair the defective parts at its own expense, excluding any other costs (such as, without limitation dismantling, reassembling and approach (including emptying of the tanks)), which shall be the Purchaser's sole and exclusive remedy for any such defect. The Seller shall reserve the right to modify all or part of its Goods to comply with its warranty obligations. The replacement or the repair of one or more parts for whatever reason shall extend the warranty period for twelve (12) months or till the end of the warranty period whichever occurs first. The warranty shall not apply in the following circumstances: fair wear and tear, installation not compliant with Industry Practice and/or the Seller's instruction manual, lack of monitoring or maintenance, wilful act on the part of the Purchaser, its employees or Third Parties, accident, any modification to the operating conditions, chemical attack, corrosion or erosion.

All Seller's information and recommendations are subject in all cases to the verification and acceptance of the Purchaser, whose liability in this respect cannot be excluded, whether in whole or in part and shall not provide any warranty against wear and tear or chemical action. The

warranty shall automatically end: (a) if the storage of the Goods by the Purchaser fails to comply with the Seller's recommendations and with Industry Practices or maintenance manuals; (b) in the event of the Goods being worked on or dismantled without the express written agreement of the Seller or in the event of such work being carried out by a person not approved in writing by the Seller; (c) if original parts have been replaced by other parts non-supplied by the Seller. Warranty claim shall not affect payment terms.

The only warranties made by Seller are those expressly provided herein. Any other statements expressed in the contract, including but not limited to, proposals, specifications, drawings, or manuals shall not be deemed to constitute a warranty of the products. THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ALL WARRANTIES ARISING FROM COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE, SHALL APPLY. THE REMEDIES SET FORTH IN THIS ARTICLE ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES OF PURCHASER FOR ANY CLAIMS, EXPENSES, OR DAMAGE ARISING OUT OF OR RELATED TO PRODUCTS DELIVERED UNDER THIS CONTRACT.

17. TERMINATION

Either Party may terminate the Agreement in the case of the other party's default by giving notice to the other:

- If the other Party is in material breach of the Agreement which, if remediable, it fails to remedy within forty-five (45) days of notice from the terminating Party requiring it to do so;
- In case of Events of Force Majeure exceeding ninety (90) days.

Immediately upon termination of the Agreement:

- All outstanding payment shall be due and owing (same for any sums subjects to bona-fide dispute, under the Agreement in accordance with its terms);
- Each Party is entitled to ask the other Party to destroy or to deliver all copies of any Confidential Information supplied by or on behalf of the other Party pursuant to the Agreement;
- Each Party shall cease any further use of the Intellectual Property Rights of the other Party pursuant to the Agreement.

Termination of the Agreement is exclusive of any other rights or remedy the Terminating Party may have had under the Agreement or at Law. The provisions that either are expressed to survive the termination of the Agreement or from their nature or context it is contemplated that they are to survive such termination, shall survive termination of the Agreement.

The Seller reserves the right to refuse any termination for convenience.

18. LIMITATION OF LIABILITY

By placing an Order, the Purchaser recognises that the Seller has made available the information required to be able to assess the suitability of the Goods and to take the necessary precautions to limit any malfunction. The Seller assumes no obligation or responsibility in relation to the precision or lack thereof of the information communicated by the Purchaser; the Seller is under no obligation to verify the pertinence or accuracy of such information.

NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN THIS AGREEMENT AND TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THE AGGREGATE LIABILITY OF THE SELLER TO THE PURCHASER, WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, WILL BE LIMITED TO 100% OF THE ORDER GIVING RISE TO THE LIABILITY. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN THIS AGREEMENT, IN NO EVENT SHALL THE SELLER OR ANY OF ITS AFFILIATES, SUBSIDIARIES, OR REPRESENTATIVE BE LIABLE TO THE PURCHASER FOR ANY LOSS OF PRODUCTION, PROFIT, REVENUE OR INCOME, OR FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, EXEMPLARY, SPECIAL OR PUNITIVE DAMAGES, INCLUDING ANY DAMAGES FOR BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF USE, OR LOSS OF DATA, WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, REGARDLESS OF WHETHER SUCH DAMAGES WERE FORESEEABLE AND WHETHER OR NOT THE PURCHASER WAS

ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES ARISING UNDER THE AGREEMENT, ANY STATUTE, OR TORT.

19. **FORCE MAJEURE**

Neither Party shall be liable for any loss or damage suffered or incurred by the other Party arising from the first Party's delay in performing or failure to perform its obligations hereunder to the extent that and for so long as such delay or failure results from an Event of Force Majeure. The affected Party shall notify the other Party within five (5) working days (or a longer period if the context otherwise requires) of becoming aware of the same of such Event of Force Majeure and the manner and the extent to which its obligations are likely to be prevented or delayed. Each Party shall use all reasonable endeavours to mitigate the extent of the excusable delay or failure arising from or in connection with an Event of Force Majeure and its adverse consequences and to recommence performance of the affected obligations as soon as and to the extent reasonably practicable. If any Event of Force Majeure occurs, the date(s) for performance of the obligation(s) affected shall be postponed for so long as is made necessary by the Event of Force Majeure provided that if any event of Force Majeure continues for a period of or exceeding ninety (90) days, either Party shall have the right to terminate this Agreement forthwith on written notice to the other Party. In case of such termination the Purchaser shall pay the Seller:

- (a) the cost of all Work performed through the date of termination.
- (b) the price for all material ordered and received (or which have not been received but cannot be cancelled) in connection with the performance of this Purchase Order; and
- (c) reasonable settlement costs (including subcontractors' settlement costs) associated with the termination.
- (d) however, the termination fee shall be limited to the Order price

20. **TRADE COMPLIANCE**

Both Parties shall be responsible for obtaining and maintaining any and all required export licenses, approvals, or authorisations that are required under any applicable Laws, including French, E.U. and U.S. regulations regarding control of exports.

Purchaser will not, directly or indirectly, export, re-export, transfer or re-transfer any Goods or technical data received from Seller to any destination if such export or re-export would violate the applicable laws. The Purchaser is responsible for providing any information for the Seller to determine if the Order is subject to any export control Law. Hence, Purchaser shall duly fill-in and sign an end-user statement or a customer statement of end-use (as required by the Seller) on a format acceptable to the Seller and to keep Seller updated of any changes impacting this document during the execution of the Contract. Should any of the Goods be regarded as being dual use as per applicable regulations, Seller undertakes to: (1) inform the Purchaser of the classification of the Good, (2) provide the necessary documents to the Purchaser, and, if the Seller is the exporter, (3) endeavour to obtain the necessary export authorisations. The Seller cannot, however, guarantee the success of any such licence requests, or that they will be kept in force.

The Purchaser shall never be entitled to claim liquidated damages in case of late delivery resulting from suspension, revocation, not renewing a certification or in case of a refusal, suspension, revocation, non-renewal or invalidation of the Goods export licence despite Seller's diligence.

In the case of dual-use goods and payment by letter of credit, the goods concerned by export license may be excluded from shipping and payment by letter of credit, if the license has not been received upon receipt of the notification of the opening of the letter of credit. This will require the issuance of a mandatory amendment to letter of credit. In this case, the goods concerned by the export license will be shipped against a separate payment by bank transfer before shipment, after obtaining the export license.

21. **APPLICABLE LAW-COMPETENT COURT-ARBITRATION**

The Agreement and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it shall be governed by and construed in accordance with French Law. The Parties agree to exclude application of the International Convention of Vienna regarding Sales of Goods as may be amended from time to time. The Parties shall endeavour to settle by negotiation any dispute arising out of or in connection with the Agreement and all the consequences thereof. Such dispute shall be duly notified by the claiming Party to the other Party, in the forms required under the Agreement, and the Parties shall endeavour to settle such dispute by negotiation within fifteen (15) days from receipt of said

notice. In case of failure to settle the dispute by negotiation within the period of time above-mentioned, the claiming Party shall notify to the other Party its intention to submit the dispute to the jurisdiction or arbitration court mentioned below.

If the Parties are both located in a Country member of the European Union

The Parties irrevocably agree that Paris Commercial Court shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute arising out of or in connection with this Agreement.

If one of the Parties is located outside European Union

The dispute shall then be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce by one (1) arbitrator appointed in accordance with the said Rules. Unless the Parties agree upon another place, the arbitration shall be held in Paris, France. Unless both Parties are located in countries where French is one of the official languages, arbitrator shall be fluent in English language and the arbitration shall be conducted in the English language. The arbitrator shall decide according to Law and not ex aequo et bono. The tribunal of arbitration's award shall be in writing and shall be final and binding upon the Parties. Each Party waives, to the fullest extent permitted by Law, any right to apply to any court of Law and/or other judicial authority to determine any preliminary point of Law and/or review any question of Law and/or the merits. However, any Party may make an application to any court having jurisdiction for judgment to be entered on the award and/or for the enforcement of any award, including any award granting interlocutory relief and any order for the obtaining of potential evidence which the arbitrator direct be produced as part of the arbitration. The Parties undertake to keep strictly confidential the contents of the arbitration proceedings, the decision and any award of the tribunal of arbitration except to the extent necessary for the enforcement of such award.

22. **OTHER PROVISIONS**

Waiver

The failure by the Seller to invoke any of the clauses of these T&CSG cannot be validly interpreted as constituting a waiver to its rights under the aforementioned T&CSG, except when expressly agreed in writing.

Severability

If at any time any provision of these T&CSG shall be found by any court or administrative body of competent jurisdiction to be invalid, illegal or unenforceable, such illegality, invalidity or unenforceability shall not affect the other provisions of these T&CSG which shall remain in full force and effect. In the event that the circumstances referred to the first paragraph of this article occur, the Parties agree to attempt to substitute for any invalid, illegal, or unenforceable provision a valid, legal and enforceable provision which achieves, to the greatest extent possible the same effect as would have been achieved by the invalid, illegal or unenforceable provision.

Mitigation of loss

Both Parties shall take all reasonable steps to mitigate any loss resulting from any breach of the Agreement by the other Party.

Language

It is under the responsibility of the Purchaser to specify the language of the documentation to be supplied otherwise it will be supplied in French and/or English.

About Ingersoll Rand Inc.

Ingersoll Rand Inc. (NYSE:IR), driven by an entrepreneurial spirit and ownership mindset, is dedicated to helping make life better for our employees, customers and communities. Customers lean on us for our technology-driven excellence in mission-critical flow creation and industrial solutions across 40+ respected brands where our products and services excel in the most complex and harsh conditions. Our employees develop customers for life through their daily commitment to expertise, productivity and efficiency. For more information, visit www.IRCO.com.



To learn more about the metering pumps
or to contact your local representative visit www.miltonroy.com

Americas

201 Ivyland Road
Ivyland, PA 18974, USA
Tel: (215)441-0800
Fax: (215)441-8620

Europe, Middle East, Africa

10 Grande Rue
27360 Pont-Saint-Pierre, France
Tel : +33-(0) 2-32-68-3000
Fax: +33-(0) 2-32-68-3093

Asia

PLOT NO: P 45/1
Domestic Tariff Area 8th Avenue Mahindra
World City
Chengalpattu - 603 002, India
Tel: 91-44-2225-4000 to 3
Fax: 91-44-2225-4004

510 Thomson Road
#13-01, SLF Building
Singapore, 298135
Tel: 65-6568-2800

Building 1, No. 879 Shen Fu Road
XinZhuang Industrial Zone
Min Hang District
Shanghai, China 201108
Tel: 8621 5055 5005
Fax: 8621 5442 5265